

# CURRICULUM VITAE

**DRA. HILDA ROSA ALBANO**

## CURRICULUM VITAE

### DATOS PERSONALES:

Nombre y Apellido: **HILDA ROSA ALBANO DE VÁZQUEZ**  
Nacionalidad: Argentina  
DNI: L.C. 9.882.732  
Domicilio: Cuba 2388 - 8° "A" Capital Federal  
Tel-Fax: 011-4785-0348  
Correo Electrónico: **hilda.albano@gmail.com**  
CUIL: 27- 09882732-9

### ◆ FORMACION PROFESIONAL

#### **-PROFESORA SECUNDARIA; NORMAL Y ESPECIAL EN LETRAS**

Institución: Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras.  
Fecha de egreso: 25 de marzo de 1965.

#### **--LICENCIADA EN LETRAS**

Institución: Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras.  
Fecha de defensa oral de la tesis: 16 de octubre de 1976.  
Título de la tesis: *Las proposiciones condicionales en español. Estudio sintáctico-semántico.*  
Diploma de honor.  
Calificación: 10 (sobresaliente) con recomendación de publicación.  
Directora de la tesis: Dra. Ofelia Kovacci.

#### **-DOCTORA EN LETRAS (Área lingüística)**

Institución: Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras.  
Título de la tesis: *Las proposiciones interrogativas indirectas en el habla del preescolar. Un estudio gramatical*  
Fecha de defensa oral de la tesis: 30 de mayo de 2002  
Calificación: 10 (sobresaliente) con recomendación de publicación.  
El Acta consta a Fs. 156 del Libro de Doctorado, Tomo V.  
Título otorgado: Doctora en Letras (Área lingüística)  
Directora de tesis: Dra. Ofelia Kovacci. Debido a su deceso, la dirección de la tesis pasó a cargo de la Dra. Ana Gerzenstein  
Consejero de presentación al doctorado: Dr. José Luis Moure.

#### ◆ DESIGNACIONES DE RECONOCIMIENTO ACADÉMICO

##### UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES.

- **Profesora Honoraria** de la Universidad de Buenos Aires por Resolución 5981 del Consejo Superior dictada el 19 de diciembre de 2012

##### UNIVERSIDAD DEL SALVADOR

**Profesora Titular Emérita** designada por el Consejo Superior de la Universidad Resolución Rectoral No. 188/11 del 2 de mayo de 2011.

##### ACADEMIA ARGENTINA DE LETRAS

Miembro de número de la Academia Argentina de Letras para ocupar el sillón **JOSÉ HERNÁNDEZ**. Fecha de designación: 14 de marzo de 2019.

#### ◆ ACTIVIDAD DOCENTE

##### UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES

##### - FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

- Profesora Adjunta regular de Gramática.. Concurso sustanciado el 16 de abril de 2005.
- Profesora Adjunta de: *Sintaxis* desde 2005-2011
- Profesora Adjunta regular de Gramática desde 2005 hasta 2012
- Profesora integrante de la cátedra *Sintaxis* desde 2012.
- Profesora adjunta del dictado de la materia «Gramática» en el Centro Universitario de detención de Devoto para el Programa UBA XXII; Buenos Aires, primer cuatrimestre de 2009.
- Profesora de “Introducción en la Lingüística” en la Maestría de Análisis del discurso desde 2008.

##### ◆ FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS

- Docente designada para dictar clases Ad Honorem en el Seminario de posgrado “Redacción académica”, dirigido por el Dr. Eduardo Scarano, destinado a maestrandos de las diferentes carreras de la facultad. Período 2005-2006.
- Profesora contratada por la Facultad de Ciencias Económicas (UBA) para elaborar el material destinado al curso introductorio “Comprensión y producción textual”, destinado a alumnos ingresantes y dictar clases. Años 2010-2011
- Profesora contratada por la Facultad de Ciencias Económicas (UBA) para elaborar nuevo material destinado al curso introductorio “Comprensión y producción textual”, destinado a alumnos ingresantes . Año 2013: febrero—julio.

##### ◆ UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOMAS DE ZAMORA

## **FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS**

- Profesora asociada del departamento de Humanidades.  
Seminario: "Comprensión y producción de textos". Facultad de Ciencias Económicas.  
Resolución CAE 050 /93 del 1/8/93.
- Profesora asociada contratada del departamento de Humanidades desde 1 de marzo de 2013.

### **◆ UNIVERSIDADES PRIVADAS**

#### **--UNIVERSIDAD DEL SALVADOR**

- Profesora titular de Lingüística general I y II desde abril de 2007 hasta 15 de agosto de 2012.
- Profesora titular contratada de Lingüística general I y II desde marzo de 2013.

#### **-- UNIVERSIDAD ARGENTINA "JOHN F. KENNEDY"**

- Profesora titular de *Comprensión y producción textual*, para ingresantes.
- Profesora titular del Seminario "Redacción del trabajo final integrador del Trabajo Final Integrador (TFI) de los alumnos de Psicología. . Marzo de 2001 hasta 15 de agosto de 2010.

### **◆ CARGOS DOCENTES EN INSTITUTO NACIONAL TERCARIO**

- Profesora de "Expresión oral y escrita". Instituto Nacional Superior Del Profesorado "Dr. Joaquín V. González". Período 1988 - 1990.
- Profesora de "Gramática I", Instituto Nacional Superior Del Profesorado "Dr. Joaquín V. González". Período 1988 --1992.

### **◆ CARGO DOCENTE EN INSTITUTO PRIVADO**

- Profesora de Gramática española I y II en la FUNDACIÓN LITTERAE (FUNDEU), miembro de la Fundación del Español Urgente de la ciudad de Buenos Aires.

### **◆ ACTIVIDAD DOCENTE EN POSGRADOS UNIVERSITARIOS**

#### **◆ En Universidad de Buenos Aires**

##### **◆ Facultad de Filosofía y Letras**

- Maestría en Análisis del Discurso. Facultad de Filosofía y Letras – Universidad de Buenos Aires. Desde 2006. Continúa.  
Docentes del Seminario: *Léxico y discurso* Años 2008 y 2009.
- Maestría en Análisis del Discurso. Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires  
Docente del Seminario: *Introducción en la Lingüística*.  
Año 2009. Continúa.
- Maestría en Análisis del Discurso. Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de

Buenos Aires. Segundo cuatrimestre de 2010.

Docente del seminario: *Aspectos textuales, pragmáticos y cognitivos del funcionamiento léxico en distintos géneros discursivos*.

- Docente del Doctorado en Letras de la Facultad de Filosofía y Letras.

Universidad de Buenos Aires.

Seminario de doctorado: “Interfaz léxico-sintaxis”. Segundo cuatrimestre de 2012. Cantidad de horas dictadas: 36.

#### ◆ Facultad de Derecho y Ciencias Sociales

--Maestría en Traducción e interpretación. Facultad de Derecho. Universidad de Buenos Aires.

Docente a cargo del Seminario: *Elementos de análisis del discurso*. Agosto-diciembre 2011 ; noviembre-diciembre de 2016 y 2017. Carga horaria: 32 horas.

#### ◆ En otras Universidades Nacionales y Extranjeras

- Programa de Magister en Lingüística – Universidad de Concepción, Chile . Año 2006.

Docente del Seminario: *El aprendizaje léxico en la escuela. Una experiencia empírica*.

-*Cátedra UNESCO para la Lectura y la Escritura en América Latina* (Sede Perú), Facultad de Letras y CC. HH. de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y Academia Peruana de la Lengua.

Dictado del Curso internacional “Estrategias léxicas para el aprendizaje”. Año 2007..

-Profesora integrante del equipo de profesores del posgrado “Especialización en Contabilidad superior, control y auditoría”, Universidad Nacional del Sur. Departamento de Ciencias de la Administración., Bahía Blanca, Provincia de Buenos Aires., Años 2009, 2011..

Seminario dictado: *Redacción académica*.

-Maestría en Análisis del Discurso. Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires

Seminario: *Introducción en la Lingüística*.

Duración 20 horas. Año 2012. Continúa.

--Docente designada por la Universidad Nacional de Catamarca para el dictado del Seminario de Posgrado (Expte.F.H N°7 189 /10 ), en el marco del *Proyecto Mejoramiento de la Formación de los Docentes del Profesorado en Letras*, Programa PROHUM. Junio de 2010. Carga horaria: 24 horas.

-Docente de la “Especialización en Comercio internacional” del Departamento de Administración de la Universidad nacional del Sur

Seminario dictado: “Metodología de la investigación. La redacción de tesis”.

Agosto- septiembre de 2012.

-Docente invitada por la Escuela de Psicología Social del Sur para el dictado del curso.

“Aspectos sintácticos- léxicos en la comunicación oral”. Año 2013.

-Docente invitada por la Universidad Federal de Paraíba. (Brasil).  
Centro de Ciencias Humanas, Letras y Artes. Carrera de Maestría y Doctorado del Programa de la Posgraduación en Lingüística. Cátedra : “Fundamentos de Sintaxis”  
Tema desarrollado: “La sintaxis subordinada del español”.  
Carga horaria: 16 horas. Período: 2-7 de septiembre de 2013.

-Docente invitada por la Universidad Nacional de Río Negro para el dictado del seminario “El aprendizaje léxico en la escuela. Una propuesta basada en estrategias múltiples”  
Carga horaria: 40 horas. Período 6-8 de octubre de 2014.

- Docente del seminario “Semántica” de la Maestría en Lingüística. Universidad Nacional de San Juan. 40 horas. Período 24-28 de noviembre de 2016.

-Docente junto con la Dra. Mabel Giammatteo del taller acerca de “Clases de palabras en Español”. Tema personal abordado: “*Las conjuncione subordinantes*”. Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Humanidades. 3 de julio de 2017

#### ◆ CARGO EN EL CONICET

-Miembro de la Carrera del Personal De Apoyo a la Investigación y Desarrollo, del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Categoría: Profesional Principal hasta 31/3/2012

#### ◆ CATEGORÍA DE INVESTIGACIÓN

.**Categoría II**, otorgada por el Comité Evaluador de la disciplina Literatura y Lingüística perteneciente a la Comisión Regional Metropolitana de categorización, Resolución N° 1099. Presidente de la comisión: Dr. Hugo Sirkin . Año 2009.

#### ◆ PREMIO

Premio a la investigación científica y tecnológica otorgado por la Universidad de Buenos Aires. Períodos 1992, 1993, 1994, 1995; 1996, 1997.

#### ◆ BECA

-Como investigadora formada principal en función de Co-directora del proyecto de investigación “ Competencia léxica en la comprensión textual. Una investigación empírica”. Beca otorgada por el **BANCO RÍO** para el período 2004-2005.

#### ◆ SUBSIDIO

-Investigadora subsidiada por la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Nación, para realizar tareas de investigación en Lingüística. Período 1978 - 1985.  
Tema: “Estructuras temporales - condicionales en español”.

#### ◆ CARGO DE GESTIÓN ACADÉMICA

Profesora miembro de la comisión de doctorado. subcomisión de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras –UBA, desde julio de 2010 hasta 31 de mayo de 2018.

#### ◆ INTEGRANTE DE COMISIÓN DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE LA NACIÓN

Integrante del equipo de docentes de Lengua y Literatura convocada por el Instituto de Formación Docente (INFOD)-- Secretaría de Políticas Universitarias (SPU) – Ministerio de Educación de la Nación, para la elaboración del “Proyecto de mejora de la formación docente para el nivel secundario orientado a las áreas de Lengua, Historia y Geografía” .Período 2009-2011.

#### ◆ INTEGRANTE DE JURADOS DOCENTES

#### ◆ JURADO EN CONCURSO DE DOCENTES UNIVERSITARIOS

-Docente designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA, para integrar el jurado de Profesor Regular Adjunto, con dedicación semiexclusiva, en la materia “Lingüística Chomskiana” del Departamento de Letras, Resolución (CS) No 3234/11 del 22 de febrero de 2016.

-Docente designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA, para integrar el jurado de Profesor Adjunto, con dedicación parcial, en la asignatura Psicolingüística II ( Producción y Percepción) del Departamento de Letras, Resolución (CS) No 3239/11 del 8 de julio de 2015.

-Docente designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UB, para integrar el jurado de Profesor Adjunto de Gramática, cátedra B, 6 de junio de 2014, según los artículos 34, 35 y 36 del reglamento de selección interna de promoción del Departamento de Letras.

- Docente designada por la Facultad de Filosofía y Letras. UBA-para integrar el jurado de Jefe de trabajos prácticos de Gramática, cátedra B, 18 de febrero de 2015, según los artículos 34, 35 y 36 del reglamento de selección interna de promoción del Departamento de Letras.

- Integrante como jurado suplente, designada por Resolución No 284/2014 del CD. de la Facultad de Filosofía y Letras-UBA, para la sustanciación del concurso docente de jefes de trabajos prácticos de la asignatura Semántica y Pragmática. Octubre 2016.

- Integrante designada por Resolución N° 772 / 2011 del Consejo Superior de la Universidad Nacional del Sur para integrar como miembro docente titular en el concurso de reválida para la designación de un cargo de Profesor adjunto con dedicación semiexclusiva, en la asignatura “Fundamentos de las ciencias de la administración”, Concursante: Lic. en Letras Pablo Usabiaga. 24 de febrero de 2011.

--Integrante designada por Resolución N° 719 / 2005 del Consejo Superior de la Universidad Nacional de Rosario para integrar como miembro docente titular, la Comisión Asesora de la asignatura “ Lingüística General “T”, de la Carrera de Letras para la *Ampliación de Dedicaciones en esa Casa de Altos Estudios.*

Concursantes: Dras. Nora Múgica; Zulema Solana. Año 2005.

#### ◆ INTEGRANTE DE COMISIÓN EVALUADORA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

-Docente designada por el rectorado de la Universidad de Buenos Aires (CS) N° 4794/12

para integrar el jurado correspondiente al concurso para la provisión de horas de cátedra de la Asignatura " Lengua española" en la Escuela Superior de Comercio "Carlos Pellegrini". 20 de agosto y 19 de septiembre de 2013.

#### ◆ JURADO DE TRIBUNAL DE CONCURSO DE NIVEL Terciario

-Jurado titular designada por el Instituto Superior de Formación Docente y Técnica No. 35, de la Provincia de Buenos Aires, para la sustanciación de los concursos correspondientes a las cátedras de Lingüística y Gramática I y II . 7 y 15 de julio de 2014.

-Jurado titular de la comisión evaluadora en el concurso para cubrir el cargo de profesor suplente de las asignaturas Lingüística , Gramática II, Gramática textual e Introducción a la Psicolingüística del Profesorado en Lengua y Literatura en el Instituto Superior de Formación Docente y Técnica No.35 de Monte Grande (Provincia de Buenos Aires). 8 de julio de 2014.

-Jurado titular del concurso de profesores de la asignatura: "Práctica de Lenguaje II ", correspondiente al plan del Profesorado de Educación Preescolar en la Escuela Normal Nacional N°1 de Capital Federal: 27 de marzo de 2002.

Miembro entrevistadora designada por el rectorado del Instituto Libre de Segunda Enseñanza (ILSE) en el concurso establecido para la obtención de horas titulares de cátedra de la asignatura. " Lengua española". 28 de setiembre de 2018.

#### ◆ EVALUADORA DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE GENERAL SAN MARTÍN. Año 2013

◆ MIEMBRO DEL COMITÉ DE EVALUADORES EXTERNOS DE LA LÍNEA DE LA CONVOCATORIA DE PROYECTOS CONCURSABLES DE INVESTIGACIÓN PEDAGÓGICA " Conocer para incidir sobre las prácticas pedagógicas" del Instituto Nacional de Formación Docente del Ministerio de Educación de la Nación (INFOD). Año.2011.

#### ◆ EVALUADORA DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN.

##### ◆ UNIVERSIDADES NACIONALES

Universidad Nacional de Jujuy, Año 2012

Universidad Nacional de La Pampa. Año 2012

Universidad Nacional de General San Martín, Años 2012 y 2013.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE ENTRE RÍOS .  
Secretaría de Ciencia y Técnica. 18 de abril de 2019

#### ◆ INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA REALIZADA

#### ◆ DIRECTORA DE PROYECTO DE INVESTIGACIÓN ACREDITADO

#### - DIRECTORA DE PROYECTO DE INVESTIGACIÓN ACREDITADOS

## **UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOMAS DE ZAMORA**

-Proyecto: “Importancia de las características del docente en el desempeño del dictado de los cursos de ingreso a la Universidad”. Aprobado por el Consejo Directivo. Código 13/ E 003. Período 2013-2016. Desde 30/6/2013 hasta el 30/6/2016.

### **2. INTEGRANTE DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN ACREDITADOS EN LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**

#### **◆ CODIRECTORA DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN UBACyT ACREDITADOS Y EVALUACIÓN EXTERNA**

#### **◆ PROYECTOS CONCLUIDOS**

-UBACyT Título: “Incidencia de la competencia léxica en la comprensión y producción textual. Una investigación empírica”. Período: mayo de 2004-abril de 2008. \$31660  
Fuente de financiación: Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires  
Informe final aprobado.

-UBACyT Título del proyecto: “Competencia morfológica y aprendizaje léxico en tres ciclos de la enseñanza”. Período: 2001-abril de 2004.  
Fuente de financiación: Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires  
Informe final aprobado. \$7280

- UBACyT F023: “Léxico, gramática y texto. Aspectos cognitivos y de aplicación”, con subsidio de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires. – mayo de 2008 – junio de 2011. \$15226

-UBACyT 20020130100411BA: “Léxico y gramática: su aplicación a otros ámbitos disciplinares, profesionales y de interés socio-comunitario” con subsidio de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires. – septiembre de 2011– octubre de 2014. \$580.000.

#### **INVESTIGADORA PRINCIPAL DEL PROYECTO:**

UBACyT 20020130100411BA: “Léxico y gramática: su aplicación a otros ámbitos disciplinares, profesionales y de interés socio-comunitario” con subsidio de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires. – septiembre de 2014– octubre de 2017. \$96.000

#### **◆ PROYECTO DE INVESTIGACIÓN DE LA SECRETARÍA de CIENCIA Y TECNOLOGÍA (PICT)**

**INVESTIGADORA ASESORA DEL PROYECTO PICT -2013-0568.;** título: “ Lengua como área de servicio para otros ámbitos disciplinares, profesionales y de interés socio-comunitario”.Con subsidio de la Agencia Nacional de Promoción Científica y



Tecnológica del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, mayo de 2014- abril de 2017. \$260.000

◆ **INVESTIGACIÓN EN LA UNIVERSIDAD DEL SALVADOR**

◆ **DIRECTORA DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN:**

**“UN ESBOZO DE DICCIONARIO DE VERBOS EN ESPAÑOL DESDE LA PERSPECTIVA DE LA ESTRUCTURA ARGUMENTAL. Una reflexión general sobre la naturaleza sintáctica , léxica y semántica de los verbos”.**

Período: 2017-2019.

◆ **INVESTIGADORA PRINCIPAL del PROYECTO DE INVESTIGACIÓN:**

**“Diccionario normativo de Mayúsculas y de Minúsculas. La norma argentina (DINMaMi)”.**

Directora: Dra. Alicia María Zorrilla.

Período: 2017-2019

◆ **INVESTIGACIÓN EN LA UNIVERSIDAD ARGENTINA John F. Kennedy**

**CODIRECTORA DE PROYECTO DE INVESTIGACIÓN. Con evaluación externa.**

Proyecto establecido en el marco del Programa de Becas de investigación científica-Tecnológica (Convocatoria 2003-2005).

Título: “El léxico contable: aspectos de su alcance y precisión en el ámbito científico-académico”.

Período de desarrollo: 2003-2005.

◆ **INVESTIGACIÓN EN LA UNIVERSIDAD DEL COMAHUE**

**Asesora de investigación** del Proyecto PIN 1. Código 04/V090: *“Curriculum, teorías lingüísticas y gramática: perspectivas didácticas y formación docente. Estudio de la enseñanza de la gramática en la Comarca Viedma – Carmen de Patagones”*, con subsidio de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad del Comahue- mayo de 2014- abril de 2017.

**1.1.INVESTIGADORA FORMADA DE LOS SIGUIENTES PROYECTOS**

**UBACyT** Dirigidos por la Dra. Ofelia Kovacci .

**i)** “Estudio de la comprensión y la producción lingüística de estudiantes que ingresan en la Universidad (Letras)”. Proyecto UBACyT F1- 024/ 1991-1994. Desde 1/4/1991 hasta 30/4/1994.

Tema personal de investigación: “Recursos sintácticos (deixis anafórica y referencial) en la elaboración de resúmenes efectuados por alumnos ingresantes en Letras”.

**ii)** “La comunicación académica en la Universidad”. Proyecto UBACyT F1- 078 / 1995-1998. Desde 1/4/1995 hasta el 30/ 47 1998. Monto; \$2.000.

Tema personal de investigación: “Cómo elaborar resúmenes de textos académicos. Propuesta metodológica”.

**iii)** “Comprensión y producción de estudiantes universitarios” (UBACyT FI 024 /1992-1994

Tema personal de investigación: El uso de los recursos deícticos en la producción de textos escritos, en particular parciales y reseñas críticas producidos por estudiantes de la cátedra de Gramática.

vi) “El dominio léxico como herramienta cognitiva en los estudios superiores” Proyecto UBACyT AF 028 / 2000—2002. Concluido bajo la dirección del profesor Guillermo Ogilvie, por deceso de la Dra. Ofelia Kovacci. Desde 1/4/2000 hasta 30/4/2002. Monto:\$ 3.000

v) “Teoría prototípica y Gramática aplicada a la enseñanza del español” UBACyT J F 03 1998-1999).

Investigación personal: Aspectos concernientes a la relación Infinitivo-Verbo-Sustantivo respecto de la sustantivación y el significado de los verbos *ser/estar* y de los otros *auxiliares* o *modales* implicados en la frase/perífrasis verbal.

## ◆ PUBLICACIONES

### ◆ 1. EDICIÓN Y COMPILACIÓN DE LIBROS

#### 1.1. Libros

- Giammatteo, Mabel.; Hilda Albano (2006), *¿Cómo se clasifican las palabras?*, Buenos Aires, Editorial Littera. 1ª. Ed. ISBN 987-20170-8-5 .97 págs.

-Albano, Hilda Rosa y Alicia María Zorrilla (2015). *Claves gramaticales del español*. Buenos Aires, Fundación Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Literarios LITTERAE. ISBN 978-21104-6-8. 201 págs.

-Albano, Hilda Rosa y Alicia María Zorrilla (2014). *Temas gramaticales para el corrector y el traductor de textos*, Buenos Aires, Fundación Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Literarios LITTERAE. ISBN 978-987-99236-6-5.188 págs.

#### 1.2. Compilación de libros

-Giammatteo, M., Ferrari L. y H. Albano (eds.) (2012). *Léxico y Sintaxis*. Volumen temático de la Serie SAL 2012, UNCuyo y SAL, 226 págs. ISBN 978-950-774-220-0. URL: <http://ffyl.uncu.edu.ar/spip.php?article3638>.

-Giammatteo, Mabel, Hilda Albano (2012). *El léxico y uso. De la vida cotidiana a la comunicación cibernética*. Editorial Biblos. ISBN 978-950-786-979-2. 241 págs.

- Giammatteo, Mabel; Hilda Albano ( comps.) (2009). *Lengua. Léxico, gramática y texto: un enfoque para su enseñanza*. Buenos Aires: Biblos. ISBN 978-950-786-708-8. 1ª.Ed. 270 Págs

### ◆ 2. EDICIÓN Y COMPILACIÓN DE REVISTA

-Albano H., L. Ferrari y M. Giammatteo (coords.) (2001), *La Gramática: Modelos, Enseñanza, Historia*, Buenos Aires, Instituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 209 págs.

-Giammatteo M. y Albano H. (coords.) (2007), *Signo y Seña*, Revista del Instituto de Lingüística, vol. XV: "El léxico en la interfaz sintaxis-semántica", Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, ISSN 0327-8956, 330 págs.

### ◆ 3. CAPÍTULOS

#### i) EN LIBROS

- «“Los manuales de “Castellano”, “Lengua y literatura”, “Prácticas del lenguaje”», en colaboración con A. Ghio, en Roberto Bein, Juan Eduardo Bonnin, Mariana di Stefano, Daniela Lauria, María Cecilia Pereira (coordinadores), *Homenaje a Elvira Arnoux Estudios de análisis del discurso, glotopolítica y pedagogía de la lectura y la escritura*, Tomo III Estudios sobre el lenguaje, la comunicación oral, la lectura y la escritura : <http://publicaciones.filo.uba.ar/homenaje-elvira-arnoux-tomo-iii>, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires 2018. Págs.37-50.

. “Análisis léxico-sintáctico de *mandarse* en el uso coloquial del español de la Argentina, en colaboración con M. Giammatteo. Cuadernos de la ALFAL , N.10 mayo 2018 Págs.. 57-74. ISSN 2218-0761.

-”El modo”, en colaboración con A. Ghio.. En Giammatteo (comp). *Las categorías lingüísticas: entre la deixis y la subjetividad*, Buenos Aires, Waldhuter. 2018. ISBN 978-987-4916-07-5. Págs.123-146.

-“La ruta de la gramática y el léxico”, en colaboración con M. Giammatteo. En Martínez A., Y. Gonzalo y N. Busalino (coords.). *Rutas de la Lingüística en la Argentina II*, La Plata: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (Discutir el lenguaje. URL: <http://libros.fahce.unlp.edu.ar/index.php/libros/catalog/book/86> 2018. ISBN: 978-950-34-1476-7: Págs.124-168.

- “¿Preposición/conjunción? Adscripción categorial y funcionamiento subordinante de la preposición”, en colaboración con M. Giammatteo. En Calvo, F. y G. Chicote (comps.). Buenos Aires - Madrid - Buenos Aires.. *Homenaje a Melchora Romanos*, Buenos Aires, Eudeba, 2017, 765 pp. ISBN 978-950-23-2794-5. Págs. 689-698.

-”De la periferia oracional a la estructura interna: las condicionales argumentales”, en colaboración con M. .En *Las relaciones interoracionales en español*. Berlín / Boston. Walter de Gruyter GmbH. ISBN 978-3-11-043791-1. Págs.281-301.

-«Operadores de foco en cláusulas subordinadas: naturaleza categorial y grados de gramaticalización», en colaboración con M. Giammatteo y L. Ferrari. En *Interfaz Léxico-sintaxis*. Mendoza: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo. Sociedad Argentina de Lingüística (SAL). 2013. ISBN 0978-950-774-220-0. .

- “La “voz” escrita. Rasgos de oralidad y otras características del español de Buenos Aires en los textos de Internet”, en colaboración con M.Giammatteo. En L. Colantoni y C. Rodríguez Louro (comps.), *Perspectivas teóricas y experimentales sobre el español de la Argentina*, Frankfurt, Iberoamericana Vervuert, ISBN 978-84-8489759-0 (Iberoamericana) e ISBN 978-3-95487-300-5 (Vervuert), 2013, 507-522.

- “La palabra en la red: características lingüísticas de la comunicación en Internet”, en

colaboración con M. Giammatteo. En Giammatteo, Mabel, Hilda Albano (coords.). *El léxico y uso. De la vida cotidiana a la comunicación cibernética*. Editorial Biblos. ISBN 978-950-786-979-2. 2013. Págs.: 217-236.

- «El “valor” de la palabra: el léxico como elemento integrador de las competencias lingüísticas y comunicativas», en colaboración con M. Giammatteo. En -Giammatteo, Mabel, Hilda Albano (coords.). *El léxico y uso. De la vida cotidiana a la comunicación cibernética*. Editorial Biblos. 2012. ISBN 978-950-786-979-2. Págs. 19-48. .

- Ferrari, Laura, Mabel Giammatteo, Hilda Albano (2011). “ Sobre los operadores de Foco *aun, hasta, solo, incluso*”. En M. Luján (coord). Proyecto 12 *Gramática*. En el marco del XVI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL). Universidad de Alcalá de Henares, España. En versión en línea: [www.linguisticalfal.org](http://www.linguisticalfal.org) Cuadernos de la ALFAL. ISSN 1132-0214. Págs.:30-41. .

- “Alternancias léxico-sintácticas en el español de Buenos Aires: El caso de *mandar/ ir/ andar + complemento*”, en colaboración con M. Giammatteo y A. Ghio. En A. Cestero, I. Molina y F. Paredes (compiladores.), *Documentos para el XVI Congreso de la ALFAL*, Alcalá de Henares, 6-9 junio 2011, versión CD-rom.

- “«Perdón, me mandé mal». Estudio de los usos pronominales del verbo *mandarse* en el español de la Argentina”, en colaboración con M. Giammatteo, A. Ghio y P. Bonorino. En *Coloquio Internacional de Lingüística Iberorrománica*, Leuven, Bélgica, 3-5 febrero .2011.

-“Estructura y función de las construcciones de *con + proposición ¿absoluta?*”, en colaboración con M. Giammatteo y A. Trombetta. En C. Döll, S. Große, C. Hundt y A. Schönberger, ( Hrs.): “ De arte gramática: Festschrift für Eberhard Gärtner zu seinem 65. Geburtstag, , Valentia: Frankfurt am Main. ISBN: 978-3-936132-30-4.2010. Págs.185-198.

- “Cómo interviene el significado en la conexión de las palabras”, en colaboración con M. Giammatteo y A. Trombetta. En Giammatteo, M. e H. Albano (coords.): *Lengua. Léxico, gramática y texto. Un enfoque para su enseñanza basado en estrategias múltiples*. Buenos Aires: Biblos. ISBN: 978-950-786-708-8.2009. Págs.113-132.

-“Planteos y propuestas para el aprendizaje del léxico en los ciclos superiores de la enseñanza”, en colaboración con M. Giammatteo, P. Gubitosi y M. Basualdo. En Moreno Fernández, A.& V. Colwell (eds.): *Perspectivas recientes sobre el discurso/ / Recent perspectives on discourse*, Secretariado de Publicaciones de la Universidad de León, León, ISBN 84-7719-984, 2001, CD-rom.

“Del «ajustazo» al «corralito». Nuevos aportes para el estudio de neologismos recientes en el español de la Argentina”. En colaboración con M. Giammatteo. En Große S. y A. Schönberger (Hrsg.): *Ex oriente lux: Festschrift für Eberhard Gärtner zu Seinen 60. Geburtstag*, Frankfurt am Main, Valentia, 2002, ISBN 3-936132-02x Págs. 41-56.

“¿Conjunción, coordinante, nexos, conector? Un estudio de variación terminológica en la enseñanza de la gramática del español”, en colaboración con M. Giammatteo. En . Gärtner E. y A. Schönberger (edd.), *Über die Entwicklung der Terminologie der Spanischen Grammatikographie*, Francofurti Moenani: Valentia, 2003. Bibliotheca Romanica et Latina; Vol. 2. ISBN 3-936132-01-1. Págs. 113-128.

-“La inflexible flexibilidad de las palabras”, en colaboración con M. Giammatteo y A. Trombetta. En Doval Reixa, I.& M.<sup>a</sup> Rosa Pérez Rodríguez (eds), *Adquisición, enseñanza*

y *contraste de lenguas, bilingüismo y traducción*, Vigo, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Vigo, ISBN: 84-8158-258-1, 2003, Págs..109-116.

-“La reducción de la información textual: un problema cognitivo”, en colaboración con M. Giammatteo y B. Zamudio. En *La lectura y la escritura como prácticas académicas universitarias*. Universidad Nacional de Luján, Departamento de Educación, Pedagogía Universitaria, 2001. URL: <http://www.unlu.edu.ar/~redecom>

-“Clases de predicados y nominalización”, en colaboración con H. Albano y A. Ghio. En Cuartero Otal y G. Wotjak (eds), *Algunos problemas específicos de la descripción sintáctico-semántica*, Berlin, Frank & Timme, Verlag für wissenschaftliche Literatur, ISSN 3-86596-004-9, 2005, pp. 35-48.

-“Lectura y comprensión de consignas”, en colaboración con M. Giammatteo y M. Basualdo. En Charrier R. et al. Congreso de Promoción de la Lectura y el Libro, Buenos Aires, Fundación El Libro, OEI y Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, ISBN 987-20215-2-X, 2005, pp. 234-237.

“De minas y chabones. Vigencia e innovación en el léxico hispanorrioplatense actual”, en colaboración con M. Giammatteo. *En*: Barcia P. (ed) «La lengua española: sus variantes en la región. Primeras Jornadas Académicas Hispanorrioplatenses sobre la lengua española », Buenos Aires, Academia Argentina de Letras, ISBN 978-950-585-112-6, 2008, pp. 223 -236.

-“Enseñar a aprender palabras en la educación básica”, en colaboración con M. Giammatteo. En Messineo C., M. Malvestitti y R. Bein (eds.), *Estudios en lingüística y antropología: homenaje a Ana Gerzenstein*, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, ISBN 978-987-1450-30-5, 2008, pp. 421– 432.

-“El aprendizaje léxico: una propuesta de estrategias múltiples”, en colaboración con M. Giammatteo, A. Trombetta y A. Ghio. Introducción en Giammatteo y Albano (coords.), *Lengua. Léxico, gramática y texto. Un enfoque para su enseñanza basado en estrategias múltiples*, Buenos Aires, Editorial Biblos, ISBN 978-950-786-708-8, 2009, pp. 17-43.

-“Cómo interviene el significado en la conexión de las palabras”, en colaboración con M. Giammatteo y A. Trombetta. Cap. 4 en Giammatteo y Albano (coords.), *Lengua. Léxico, gramática y texto. Un enfoque para su enseñanza basado en estrategias múltiples*, Buenos Aires, Editorial Biblos, ISBN 978-950-786-708-8, 2009, pp. 113-132.

-“La confección de un repertorio “tumbero” del Río de La Plata”, en colaboración con M.Giammatteo y A. Trombetta. En Garcés Gómez, M. del Pilar (ed). "Léxico, historia y diccionarios", *Anexos Revista de Lexicografía*, 30, Universidad de la Coruña: Servicio de Publicaciones, 2014, ISBN: 978-84-9749-611-7: 165-176.

-“Los operadores de foco y su tratamiento en los diccionarios del español”, en colaboración con L. Ferrari y M. Giammatteo. En Garcés Gómez, M. del Pilar (ed.) “Lingüística y diccionarios”, *Anexos Revista de Lexicografía*, 32, Universidad de la Coruña: Servicio de Publicaciones, 2015, ISBN: 978-84-9749-611-7: 191- 204.

–“Incidencia del conocimiento de la lengua en la comprensión y producción de estudiantes iniciales

de la universidad”, en colaboración con M.Giammatteo y A. Trombetta. En Muse, C. (ed.) “Teorías del lenguaje y enseñanzas de la lectura y la escritura: implicaciones”, Vol N° 5 de la *Serie de Volúmenes Digitales CÁTEDRA UNESCO Lectura y escritura: continuidades, rupturas y reconstrucciones* (<https://rdu.unc.edu.ar/handle/11086/774>), Editorial de la Universidad Nacional de Córdoba, 2016. URL: <https://rdu.unc.edu.ar/handle/11086/2311>. ISBN 978-987-707-040-8: 30-42.

## PRÓLOGO

-Mabel Giammatteo e Hilda Albano (2009) Prólogo al libro: *Lengua. Léxico, gramática y texto: un enfoque para su enseñanza*. Buenos Aires: Biblos. ISBN 978-950-786-708-8. Págs.. 5-8, 1ª Ed.. 270págs.

### ----- Anteriores

-Albano Hilda; Giammatteo, Mabel; A. Trombetta (2000), “El Proyecto Competencia léxica y aprendizaje de términos especializados de las disciplinas académicas por estudiantes universitarios (UBACyT AF 011/1998-1999). Resultados parciales de una investigación en marcha”. En Menéndez S., A. Cócora y M. Noblia (comps.), *Gramática, discurso y sociedad*, Buenos Aires., Sociedad Argentina de Lingüística, Mar del Plata: Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata. CD-rom.

- Albano, Hilda; Giammatteo Mabel (2001): " Una clase de palabras funcionales:« los determinativos»", en *Volumen Homenaje a Ofelia Kovacci*, Buenos Aires, EUDEBA. ISBN: 950-23-1206-6. Págs: 39-52.

-Albano, Hilda, Claudia Borzi (2001): " Las proposiciones sustantivas con articulación:«Art.+que + V» en el habla del preescolar", en *Volumen Homenaje a Ofelia Kovacci*, Buenos Aires, EUDEBA. ISBN: 950-23-1206-6. Págs: 17-38

-Albano, Hilda, Laura Ferrari y Mabel Giammatteo (ed.) (2001), *La Gramática: Modelos Enseñanza, Historia*, Instituto de Lingüística de la Universidad de Buenos Aires.

-Albano, Hilda; Mabel Giammatteo (2001): Propuesta 2: “Léxico : Estructura de palabra”. págs.17-22; Propuesta 3: Léxico Creación de la palabra, págs.:23-30. En Lescano, Marta y Silvina Lombardo: *Lecturas y escritura* 3. Buenos Aires: Ediciones del eclipse. ISBN: 987-9011-32-5.

-Zamudio, Bertha, Mabel Giammatteo, Hilda Albano (2001), “ La reducción de la información textual: un problema cognitivo”. En *La lectura y la escritura como prácticas académicas universitarias*. Universidad Nacional de Luján. Departamento de Educación. Pedagogía Universitaria, URL. <http://www.unlu.edu.ar/~redecem>.

-Albano, Hilda; Mabel Giammatteo (2002), “Del «ajustazo» al «corralito». Nuevos aportes para el estudio de neologismos recientes en el español de la Argentina”. En Große y Schönberger (Hrsg.): *Ex oriente lux: Festschrift für Eberhard Gärtner zu Seinen 60. Geburtstag*, Frankfurt am Main, Valentia,. ISBN: 3-936132-02x. Págs.41-56.

-Giammatteo Mabel; Hilda Albano; Augusto Trombetta (2003), “La inflexible flexibilidad de las palabras”. En Pérez y Doval Reixa (eds), *Adquisición, enseñanza y contraste de*

*lenguas, traducción y bilingüismo*, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Vigo. Págs. 109-116. ISBN: 84-8158-258-1.

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (2003), “¿Conjunción, coordinante, nexos, conector? Un estudio de variación terminológica en la enseñanza de la gramática del español”. En Gäertner y Schönberger (eds.), *Über die Entwicklung der Terminologie der Spanischen Grammatikographie*, Frankfurt am Main: Domus Editoria Europaea, Valentia Vol. 2., ISBN :3-936132-01. Págs. 113-228.

-Albano, Hilda (2003). “Las interrogativas indirectas pronominales en el habla de niños de cuatro a cinco años”. En Pérez Rodríguez, Ma. Rosa e Irene Doval Reixa (eds): *Adquisición, enseñanza y contraste de lenguas, bilingüismo y traducción*. Vigo: Universidad de Vigo. ISBN: 84-8158-251-1. Págs.1-15.

-Albano, Hilda (2004) “El léxico en la lengua oral formal”. En *Tensiones Educativas en América Latina*, La Pampa, Santa Rosa, Argentina: EDULN (Editorial Universitaria de La Pampa). ISBN: 950-863-061-4. CD-rom.

-Albano, Hilda; Ana Pacagnini (2004), " Las conjunciones subordinantes aunque /aun /aun cuando y su relación con el sustantivo, el adjetivo, el gerundio y el infinitivo". En *Tensiones Educativas en América Latina*, La Pampa, Santa Rosa, Argentina: EDULN (Editorial Universitaria de La Pampa). ISBN: 950-863-061-4 CD-rom;

-Albano, Hilda (2005). «Las llamadas “preguntas escondidas” en español. Un enfoque sintáctico-semántico». En Gerd Wotjak / Juan Cuartero Otal (eds.) *Entre semántica léxica, teoría del léxico y sintaxis*. Frankfurt: Meter Lang GMBH. ISBN: 3-631-53207-5. Págs. 439-454.

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; Adalberto Ghio (2005), “Clases de predicados y nominalización”. En Cuartero Otal y G. Wotjak (eds), *Algunos problemas específicos de la descripción sintáctico-semántica*, Berlin: Frank & Timme, Verlag für wissenschaftliche Literatur. ISSN: 3-86596-004-9. Págs.35-48.

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; María Angélica Basualdo (2005). “Lectura y comprensión de consignas”. En *Congreso de Promoción de la Lectura y el Libro*, Buenos Aires: Fundación El Libro, OEI y Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Págs. 234-237. ISBN: 987-20215-2-X.

-Albano, Hilda, Adriana Aldrian (2005). “Comprensión lectora y producción textual en estudiantes de primer año universitario. Una experiencia de taller”. En *Congreso de Promoción de la Lectura y el Libro*, Buenos Aires: Fundación El Libro, OEI y Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Págs. 238-241. ISBN: 987-20215-2-X.

--Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; María Basualdo (2005), "Lectura y comprensión de consignas". En Charrier R. et al. Congreso de Promoción de la Lectura y el Libro, Buenos Aires, Fundación El Libro, OEI y Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Págs. 234-237;

-Albano, Hilda; Mabel Giammatteo (2009), “Enseñar a aprender palabras en la educación básica”. En C. Messineo, M. Malvestitti y R. Bein (eds.), *Estudios en lingüística y antropología. Homenaje a Ana Gerzenstein*, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Lingüística. Buenos Aires, Argentina. Págs.421-431. ISBN 978-987-1450-30-5.

-Albano, Hilda; Mabel Giammatteo (2008) “*De minas y chabones. Vigencia e innovación en el léxico hispanorriplatense actua*”. Academia Argentina de Letras.



*La Lengua Español: Sus variantes en la región.* Buenos Aires: Dunken. Págs. 214-223.

-Albano, Hilda; Mabel Giammatteo; Augusto Trombetta, Adalberto Ghio (2009). "El aprendizaje: una propuesta de estrategias múltiple". En Giammatteo, M. e H. Albano (comps.): *Lengua. Léxico, gramática y texto. Un enfoque para su enseñanza basado en estrategias múltiples.* Buenos Aires: Biblos. ISBN: 978-950-786-708-8. Págs.17-42.

#### ◆ARTÍCULOS CON REFERATO

##### **a.1) EN REVISTAS INTERNACIONALES EN SOPORTE PAPEL**

-Albano, H y A. Ghio (2014), "Construcciones de *ir* + clítico *le/la* en el español coloquial de Buenos Aires, *Traslaciones.* Revista Latinoamericana de Lectura y Escritura. Cátedra UNESCO. ISSN 2362-6194. Págs.92-105.

<http://revistas.uncu.edu.ar/ojs/index/traslaciones/in>

-Ghio, A. e H. Albano (2014), "¡No das macho así!: una construcción del español actual de Buenos Aires", *Traslaciones.* Revista Latinoamericana de Lectura y Escritura. Cátedra UNESCO. ISSN 2362-6194. Págs.106-115.

<http://revistas.uncu.edu.ar/ojs/index/traslaciones/in>

- Giammatteo, Mabel, Hilda Albano y Augusto M. Trombetta (2012). "Con las manos en la masa: aspectos cognitivos y valores metafóricos de las construcciones de con + cláusula absoluta".En *Lingüística.* Publicación de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina. No. 27. Págs.: 6-17 .ISSN 2079-312X.. Dicho número de la revista puede ser consultado en: URL: [www.linguisticalfal.org/revistalinguistica.html](http://www.linguisticalfal.org/revistalinguistica.html)

- Ferrari, Laura, Mabel Giammatteo, Hilda Albano (2011). " Sobre los operadores de Foco *aun, hasta, solo, incluso.*". En M. Luján ( coord). Proyecto 12 *Gramática.* En el marco del XVI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL). Universidad de Alcalá de Henares, España( en prensa).

-Giammatteo, M., A. Marcovecchio y H. Albano. 2009. "Dos dominios en intersección: habitualidad y posibilidad. Su manifestación en las perífrasis verbales". En Cuartero J., L. García Fernández y C. Sinner (eds.). Estudios sobre perífrasis y aspecto. Múnich: Peniope . ISBN 978-3-936609-51-6. Págs: 139-157.

-Albano H. y A. Pacagnini (2009) "Hacia una caracterización sintáctico-semántica de *para*". En *Anuario de Lingüística Hispánica*, Vol.:XXV.87-102. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Valladolid. ISSN: 0213-053X.

#### ----- **Anteriores**

-Albano, Hilda(1991), "La expresión lingüística de la condicionalidad en el habla infantil", *Lenguas Modernas*, 18: Págs.63-77.

-Albano, Hilda (1993), "La expresión de la contrafactualidad en niños preescolares bonaerenses y madrileños", *Anuario de Lingüística Hispánica*, IX: Págs.327-345.



- Albano, Hilda(1994), "Algunas observaciones acerca del uso del vocativo en el habla infantil rioplatense". En *Estudios de Adquisición de la Lengua Española (REALE)*, 2:pPágs. 9-22. Universidad de Alcalá de Henares: Servicio de publicaciones.
- Albano, Hilda (1997), "El uso del verbo *dar* en el habla del preescolar". En *Estudios de Adquisición de la Lengua Española (REALE)*, Vol.7: Págs.9- 17. Universidad de Alcalá de Henares: Servicio de publicaciones. *REALE*, .
- Albano, Hilda (1998), "La construcción del tipo: «artículo +*que* + *V* » en diálogos infantiles"., en *Revista Española de Lingüística*, Año 28 fasc.I sección: *Notas e información*. Págs.157-158.. ISSN: 2010-1874
- Albano, Hilda (1998), "Abordaje metodológico para la comprensión de los textos de estudio", en *Revista Española de Lingüística*, Año 28 fasc.I sección: *Notas e información*: Págs.158-161. ISSN: 2010-1874.
- Albano, Hilda; Laura Ferrari, Guiomar. Ciapuscio (1998)," Presencia y ausencia del pronombre en caso objetivo en el español hablado de Buenos Aires", en *Actas del IX Congreso Internacional de la Asociación de América Latina (ALFAL)*, Vol.III: Págs.151-160.
- Albano, Hilda (1999) "La interrogación indirecta en el habla de niños preescolares", en *MOENIA*: Vol.5: Págs. 461-476.
- Albano, Hilda; Adalberto Ghio.; Mirta Stern; Beatriz. Hall (1999-2001). "Algunas dificultades léxicas en alumnos universitarios ingresantes en la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Lomas de Zamora", *Anuario de Lingüística Hispánica*, Universidad de Valladolid. Volumen doble XVII-XVIII Págs.89-110. ISSN :0213-053X.
- Albano, Hilda, Adalberto Ghio, Beatriz Hall (2004), "Conocimiento léxico y desarrollo de la comprensión lectora de textos académicos en estudiantes universitarios". En *MOENIA* Vol. 9: Págs. 401-434. ISSN :1137-2346.
- Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; Augusto Trombetta (1999.2000), "Léxico mental e inferencia morfo-semántica".En *Lenguas Modernas*, 26-27. Págs. 245- 267. ISSN: 0716-0542.
- Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (2000),"«Piqueteros» y «caceroleros».  
Aportes para el estudio de los neologismos recientes en el español de la Argentina".En *Revista Español Actual* 74, Págs. 37-58. ISSN: 1135-867X.
- Giammatteo, M, H. Albano, A. Trombetta y A.Ghío (2001), "Una propuesta de estrategias múltiples para el aprendizaje léxico", *Revista Español Actual* V.75 ISBN: 1135-867X Págs..61-69.
- Albano, Hilda; Mabel Giammatteo; Adalberto Ghio (2004)."Competencia morfológica y metacognición en explicaciones producidas por estudiantes de nivel terciario", en *Lenguas Modernas* 28-29. 2001-2003 Págs.71-90.ISSN: 0716-0542.
- Ciapuscio, Guiomar, Hilda Albano, Laura Ferrari y Mabel Giammatteo (2002), "La gramática: investigación y enseñanza en la obra de Ofelia Kovacci", *Lingüística* (Publicación de la ALFAL), año 14. Págs.367-402
- Giammatteo, Mabel, Hilda Albano, Augusto Trombetta (2005), " Léxico mental e

inferencia morfosemántica”, *Lenguas Modernas* (1999-2000) Vol. 26-27: Págs. 245-269. ISSN: 0716-0542.

--Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (2005). “Estrategias léxico-cognitivas para acceder a los textos”, en *Lenguas Modernas*. Vol.44(1)-1Sem.2006. Págs.31-46. ISSN:0033-698X.

-Albano, H; A. Pacagnini.(2008) “Acerca de la distribución de las conjunciones subordinantes *aunque/ aun / aun cuando*”. *Lenguas Modernas* N° 32.Págs. 101-112. ISSN : 0716-0542.

## ◆ ARTÍCULOS CON REFERATO

### A.2) EN REVISTAS DIGITALES INTERNACIONALES

-Albano, Hilda, Adalberto Ghio (2010). « Adjetivos “adverbiales” y relacionales en sintagmas nominales de adjetivos ». En *Lingüística* 23. Revista ALFAL. Revista Digital ALFAL/ Cuadernos. ISSN 2218-0761. [www.linguisticalfal.org/](http://www.linguisticalfal.org/). Págs.207-216.

-Giammatteo.Mabel; Hilda Albano (2009). “ El español en Internet: una mirada a su Evolución en los fotologs”. *Revista UNAM.Mx*. Revista digital universitaria, 10 de marzo de 2009, Vol.10, N° 3. ISSN:1607-6079. <http://www.revista.unam.mx/vol.10/Nº3/Art.15/int.15.htm>.

### Anteriores

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (2007). “Los estudios lingüísticos en Argentina: un breve panorama”, *Hispanic Issues on line* 2, 2007, ISSN: 1931-8006.URL. <http://spanport.cla.umn.edu/publications/HispanicIssues/hispanic-issues-online/hispanic%20issues%20online-1.htm>

### B) EN REVISTAS NACIONALES

#### ( con referato). Digitales / no digitales

- Vaninetti, Angélica, Hilda Albano “Función y valor de los llamados “adjetivos episódicos” en relación con la construcción de oraciones subordinadas adverbiales. *Gamma*, Universidad del Salvador, (en prensa).

Albano, Hilda, Adalberto Ghio, Mariana Cuñarro (2018).” Las “Gramáticas castellanas” y las prácticas de lectura y escritura en la enseñanza media”. *Gamma* 29, Número 61 SSN 1850-0153 (Impresa); ISSN 1850-0161(En línea).

-Marcovecchio, Ana M., Hilda Albano; Andrés Kaller (2014). “De + infinitivo”: Entre la modalidad deóntica y la condicionalidad.”, *Signo y Señal*. Revista del Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.No.25.,Págs..215-229. ISSN 2314.

-Ghio, A. e H. Albano (2013), “” Locuciones verbales” con pronombre personal átono *la/las* en el español coloquial de Buenos Aires”, *Gamma*, 51, Págs..102-117. ISSN 1850-0153 (Impresa); ISSN 1850-0161( En línea). [Htt://p3.usal.edu.ar/index.php/grammar/issue/current](http://p3.usal.edu.ar/index.php/grammar/issue/current)

- Giammatteo, Mabel, Albano, Hilda y Trombetta, Augusto (2012) “*Con las manos en la masa: aspectos cognitivos y valores metafóricos de las construcciones de con + cláusula absoluta*”. En el No. 27, de junio 2012, entre las páginas 6-17 de la revista institucional *Lingüística* (ISSN 2079-312X) . Dicho número de la revista puede ser consultado en <http://74.200.74.244/~munadmin/es/content/revista-n%C2%BA-27>
- Albano, Hilda, Mabel Giammatteo (2012) “¿ No le importa si fumo?”. *Gramma* Año XXII Número 48-145-151).ISSN 1850-0153 (Impresa); ISSN 1850-0161 ..
- Albano, Hilda (2012).“Las clases de palabras y su funcionamiento en fotologs de adolescentes: intersecciones y recategorizaciones”. Revista del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literaturas Hispánicas ( RILL) N° 17. ISSN 2250-6799.
- Ciapuscio, G; H.Albano; L. Ferrari; M. Giammatteo(2011). “ La gramática: investigación y enseñanza en la obra de Ofelia Kovacci “. En *Revista argentina de historiografía lingüística*. Vol. III, número 1:29.52.
- 
- Anteriores**
- Albano, Hilda (1980), "El período condicional en español en presente del indicativo: Estudio lexosemémico", *RUL*, V.3,1:69-94.
- Albano, Hilda Bertha Zamudio (1980) Reseña de. J. A. Franch y J. M. Blecua, *Gramática Española*, Revista Universitaria de Letras (RUL), V.II,I: 189-93, 1980.
- Albano, Hilda (1983), "Las construcciones de gerundio con valor condicional", *Letras* VIII: 109-119.
- Albano, Hilda (1985), "La construcción condicional en español 'con + infinitivo", *Letras* 14:83-90.
- Albano, Hilda (1986-1988), "Uso del pronombre personal `YO' en el habla de los niños de cuatro y cinco años de Capital Federal", *Letras* 17-18:119-125.
- Zamudio, Bertha –Hilda Albano(1983) Reseña de Francois Récanati, *La transparencia y la enunciación*, Boletín de la Sociedad Argentina de Lingüística, año VII, N°2,
- Albano, Hilda– Beatriz Chidiak (1986) Reseña de Emilia V. Enríquez, *El pronombre personal sujeto en la lengua española hablada en Madrid*, Filología, XXI: 233-237.
- Chidiak, Beatriz-- Hilda Albano (1990), reseña de Salvador Fernández Ramírez, *Gramática Española*, V.4. *El verbo y la oración*, Filología, XXV, 1-2: 184-215
- Chidiak, Beatriz-- Hilda Albano (1989-1990), "La interacción hablante- oyente en el enunciado", *Letras* 21-22:3-9.
- Albano, Hilda., Laura Ferrari (1990), "Presencia y ausencia del pronombre en caso objetivo en el español hablado de Buenos Aires", *Filología*, XXV, 1-2:25 -38.
- Albano,Hilda (1991-1992), "Valor condicional de adjetivos con rasgos de predicativa", *Letras* 25-26:43-50.12).

-Albano, Hilda (1994), "El uso de proposiciones adjetivas en el habla del preescolar de Buenos Aires. Su relación con la situación comunicativa", En *Anales del Instituto de Lingüística*, T. XVII:53-64.

-Albano, Hilda (1995), "Descripción de resúmenes de A. Martinet: "La doble articulación del lenguaje", Programación científica 1995-1997, Universidad de Buenos Aires, Secretaría de Ciencia y Técnica, proyecto FI- 078: 12-15.

-Albano, Hilda (1999), "El resumen de textos de carácter expositivo", en *LETRAS*, 37-enero- junio de 1998 :19-29.

- Albano, Hilda; Mabel Giammatteo (2000), "La nominalización. Aspectos sintácticos, semánticos y morfológicos", *LITTERAE*, 26, Bs.As, 146-172.

-Giammatteo, Mabel --Hilda Albano (2001): "El aprendizaje léxico", en *Novedades Educativas*, Buenos Aires-México. ISSN: 0328-3534,. Sumario 130:págs:18-21 (Primera parte); Sumario 131:págs: 28-30 (Segunda parte); Sumario 132:págs:20-22 ( Tercera parte); Sumario 133:págs:18-20 ( Cuarta parte).

-Albano, Hilda , Mabel Giammatteo (2004) "Según pasan los años", *RASAL/ Lingüística V.I.* :133-148 ISSN: 0327-8794.

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (2005). « Curso-taller sobre "estrategias léxicas para la comprensión y producción de textos" ». *LITTERAE*, Años XII-XIII N° 29-30: 65-74.

-Giammatteo, Mabel, Hilda Albano, María Basualdo (2005), " Competencia léxica y aprendizaje. Interrelación de resultados de investigaciones realizadas en los niveles medio y superior", *Filología* Año XXXIII, 1-2, 2002-2001. 8-31. ISSN: 0071-495 X.

-- Giammatteo, Mabel- Hilda Albano (2005). " Qué es sintáctico y qué es léxico en la interfaz entre sintaxis léxico-semántica: hipótesis y conjeturas". *Signo & Señal* 15., 11-16.

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; Augusto Trombetta ( 2006), " El enfoque de interfaz sintaxis/ léxico – semántica y su aplicación a la enseñanza de la lengua". *Signo & Señal*, 309-330..

-Giammatteo, Mabel, Hilda Albano, Augusto Trombetta ( 2006), " El enfoque de interfaz sintaxis/ léxico – semántica y su aplicación a la enseñanza de la lengua". *Signo & Señal* 15, 288-309.

-Albano, H., A. Pacagnini (2008) "Acerca de la alternancia de los modos indicativo y subjuntivo en las proposiciones concesivas" en *Boletín de la Asociación Argentina de Docentes de Español (AADE)*, n° 32, enero-marzo 2009, ISSN: 1852-2059. Editor: Asociación Argentina de Docentes de Español.. Próximamente disponible en [www.español.org.ar](http://www.español.org.ar)

- Giammatteo y Albano (2008), "Aspectos gramaticales del español (morfosintácticos y léxico-semánticos) en la formación del traductor". En *Boletín de la Academia Argentina de Letras* Tomo LXXIII, N° 299-300

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (2009). " El aprendizaje léxico en la encrucijada entre la Gramática y el texto". *Filología* N° XXXVIII—XXXIX (2006-2007) .Universidad de Buenos

Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Filología Hispánica. ISSN 0071-495 X: Págs.: 288-302.

◆ **ARTÍCULOS:**

**A) EN ACTAS INTERNACIONALES ( con referato)**

“Propuesta metodológica y resultados preliminares de una investigación en lingüística aplicada”, en colaboración con M. Giammatteo y A. Trombetta – En *Actas del VI Simposio Internacional sobre Comunicación Social*, Santiago de Cuba, 1999, ISBN 959-11-0250-X, vol. I, pp.235-242.

- “Procesos argumentativos en las explicaciones producidas por estudiantes de nivel terciario en la resolución de un ejercicio de competencia morfológica”, en colaboración con M. Giammatteo y A. Ghio. En *Actas del Congreso Internacional “La argumentación: Lingüística, retórica, Lógica, Pedagogía”*. 2002, ISBN 950-29-0714-0, CD-rom.

-“Competencia léxica y aprendizaje en los niveles superiores de la educación” en colaboración con M. Giammatteo y M. Basualdo. En Bein, R. y Vázquez Villanueva, G. (eds.), *Actas del Congreso Internacional Políticas Culturales e Integración Regional*, 2004, ISBN 950-29 – 0830-9, CD-rom.

-“Verbos de decisión interna”, en colaboración con M. Giammatteo y A. Trombetta. En Santos S. y J. Panesi (coords). En *Actas del I Congreso Internacional “Debates actuales: Las teorías críticas de la literatura y la lingüística”*. 2005, ISBN 950-29-0897, CD-rom.

-“El léxico como herramienta cognitiva. Un investigación aplicada”, en colaboración con M. Giammatteo, A. Trombetta y M. Basualdo. En *Actas del IX Simposio Internacional sobre Comunicación Social*, Santiago de Cuba, 2005, ISBN 959-7174-04-9, vol. I, pp.270-274.

- “Una investigación sobre competencia léxica. habilidades y destrezas para acceder a los textos”, en colaboración con M. Giammatteo y M. Basualdo. En *Actas del Congreso Cátedra UNESCO para la lectura y escritura: “Leer y escribir en un mundo cambiante”*, Universidad de Concepción, Chile, 2005. URL. <http://www2.udec.cl/catedraunesco/13GIAMMATTEOetal.pdf>.

-“Con la frente marchita. Sintaxis, semántica y pragmática de con + proposición absoluta”, en colaboración con M. Giammatteo y A. Trombetta. En *Actas del II Congreso Internacional “Transformaciones culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística”*, Universidad de Buenos Aires, 2006, ISSN 978-950-29-1004-8, CD-rom.

-“Alcances y limitaciones de un proyecto sobre desarrollo léxico en la Educación Básica”, en colaboración con M. Giammatteo. En *Actas del V Congreso de Investigaciones Lingüístico Filológicas “La Enseñanza de Lengua(s) en el Tercer Milenio”*, Universidad de Ricardo Palma, Lima, Perú, Depósito legal en la Biblioteca Nacional del Perú, 2007-07934, CD-rom.

-“Las clases de palabras en español: un enfoque pragmático y discursivo”, en colaboración con M. Giammatteo. En *Actas XV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina*, Montevideo, Uruguay, 2008, ISBN: 978-9974-8002-6-7, CD-rom.

- “Predicaciones secundarias con estructuras regidas”, en colaboración con A. Trombetta y M. Giammatteo. En *Actas del III Congreso Internacional “Transformaciones culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística*, Departamento de Letras, Facultad de Filosofía y Letras, UBA, 2008, ISBN 978-987-1450-53-4, CD-rom
- “De las estructuras al significado: la relación sintaxis y semántica en la enseñanza de lengua”, en colaboración con M. Giammatteo. En *Actas del XI Simposio Internacional sobre Comunicación Social*, Santiago de Cuba, 2009, ISBN978-959-7174-14-1, pp. 92-96.
- “La enseñanza de la lengua en un contexto de exclusión”, en colaboración con M. Giammatteo, A. Trombetta, y P. Bonorino. En “Primer Congreso Internacional de Pedagogía Universitaria”, 2009, ISBN: 978-950-29-1230-1, CD-rom.
- “Alternancias léxico-sintácticas en el español de Buenos Aires: El caso de *mandar/ ir/ andar* + complemento”, en colaboración con A. Ghio y M.Giammatteo. En Cestero, A, I. Molina y F. Paredes (comps.) (2011). *Documentos para el XVI Congreso de la ALFAL*, Alcalá de Henares, 6-9 de junio de 2011, versión CD-rom.
- “El problema de la transitividad: alternancia entre objeto directo y complemento preposicional”, en colaboración con M.Giammatteo y A. Trombetta. En Cristófolo, A., J. Ledesma y K. Bonifatti (eds.). *Actas del V Congreso Internacional “Transformaciones culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística en el Bicentenario*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, 2012, ISBN 978-987-3617-40-9. <http://2012.cil.filo.uba.ar/ponencia/el-problema-de-la-transitividad-alternancia-entre-objeto-directo-y-complemento-preposicio-0>
- “¿No le molesta si fumo?, en colaboración con M.Giammatteo. En *Actas de las II Jornadas Internacionales sobre lengua española “ El español de la Argentina en el Bicentenario”* Fundación Litterae-- Universidad de Belgrano,(2011).
- “El español de BUENOS AIRES en los textos de la Internet, en colaboración con M.Giammatteo. En *Actas de las II Jornadas Internacionales sobre lengua española “ El español de la Argentina en el Bicentenario”* Fundación Litterae-- Universidad de Belgrano.2010.
- “Interfaz sintáctico-semántica en las construcciones causales, finales e ilativas. Planteo de la Nueva Gramática de la Lengua Española”. En *Actas del IV Congreso Internacional de Letras*. UBA- Facultad de Filosofía y Letras.2010..
- “*De la Universidad a la escuela .La propuesta de entrenamiento léxico integral*”. En *Actas del Congreso Regional de la Cátedra UNESCO en Lectura y escritura. y Políticas Pedagógicas en las Sociedades Latinoamericanas Actuales*”.Universidad Nacional de General Sarmiento. (2010)..
- “ De las estructuras al significado”: la relación sintaxis-semántica en la enseñanza de lengua”.en colaboración con M.Giammatteo. En *Actas del XI Simposio Internacional de*

*Comunicación Social*. Centro de Lingüística Aplicada. Santiago de Cuba: Universidad de Oriente. 92-98 . ISBN: 978-959-7174-14-1. 2009.

-“La enseñanza de la lengua en un contexto de exclusión social”, en colaboración con M.Giammatteo. En *Actas del Primer Congreso Internacional de Pedagogía universitaria*. Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires. EUDEBA. 7-9 de septiembre de 2009.

-----

### **Anteriores**

-Albano, Hilda.(1990) “Presencia y ausencia del pronombre en caso objetivo en el habla infantil”, en Actas IX Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL). Universidad de Estadual de Campinas, San Pablo, Brasil. Actas publicadas en 1998. Universidad Estadual de Campinas . Instituto De Estudos Da Linguagem. Vol.IV. Artes Gráficas : SP/IEL

-Albano, Hilda (1997), “Argumentación en una conversación infantil”.En *Actas del I Coloquio de Analistas del Discurso*, Universidad Central de Venezuela, Caracas, 1-8.

-Albano, Hilda(1997) “La construcción del tipo: Artículo + *que* = V, en diálogos infantiles”. En Actas “XXVII Simposio de la Sociedad Española de Lingüística”. Palma de Mallorca;

-Albano, Hilda - Perla Barnes(1997) Propuesta metodológica para la comprensión de textos de estudio”. En Actas “XXVII Simposio de la Sociedad Española de Lingüística”. Palma de Mallorca.

-Albano, Hilda; Mabel Giammatteo; Augusto Trombetta (1999) “Propuesta metodológica y resultados preliminares de una investigación en lingüística aplicada”. En *Actas del VI Simposio Internacional sobre Comunicación Social*, Santiago .de Cuba,: Universidad de Oriente. 235-242,;

-Albano, Hilda (2000), “El resumen de textos de carácter académico”, *Actas del XI Congreso Internacional de la ALFAL* Universidad de las Palmas de Gran Canaria, España, 22-27 de julio de 1996.

-Albano, Hilda; Mabel Giammatteo (1999), “Propuesta para una clasificación integral de las clases de palabras en español”. En *Actas del XII Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL)*, Santiago .de Chile .

-Giammatteo, Mabel, Hilda Albano (2002), “Incidencia de las estrategias morfosemánticas en la comprensión textual. En Simposio Internacional “Lectura Y Escritura: Nuevos Desafíos” , Portal Educ.ar, Biblioteca digital , Colecciones: Lectura en la universidad ([http://www.educ.ar/educar/superior/biblioteca\\_digital/colecciones](http://www.educ.ar/educar/superior/biblioteca_digital/colecciones)).

-Albano, Hilda; Mabel Giammatteo; Adalberto Ghío (2002), “Procesos argumentativos en las explicaciones producidas por estudiantes de nivel terciario en la resolución de un ejercicio de competencia morfológica”. En *Actas del Congreso Internacional “La argumentación: Lingüística, Retórica, Lógica, Pedagogía”*. Formato CD-rom.

-Albano, Hilda, Ana Marcovecchio, Ana Pacagnini, Adriana Manfredini, (2003). II Congreso Internacional Cátedra UNESCO, Lectura y Escritura. Universidad Católica de Valparaíso, Chile. Formato CD-rom.



- Giammatteo, Mabel, Hilda Albano, Augusto Trombetta y María Basualdo (2005). *El léxico como herramienta cognitiva. Una investigación aplicada*. En Actas del IX Simposio Internacional de Comunicación Social. Centro de Lingüística aplicada. Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio ambiente. Cuba: Santiago de Cuba. Pp.:270-274. ISBN: 959-7174-04-9.
- Albano, H, Ana Pacagnini (2005). *Estructuras concesivas*, en Actas del IX Simposio Internacional de Comunicación Social. Centro de Lingüística aplicada. Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio ambiente. Cuba: Santiago de Cuba. Pp.:59-63. ISBN.:959-7174-04-9.
- Giammatteo, M –H.Albano (2005).«Verbos de *decisión interna*». En Santos S. y J. Panesi (coords). *Actas del Congreso Internacional “Debates actuales: Las teorías críticas de la literatura y la lingüística”*, CD-Rom;
- Albano, Hilda; Mabel Giammatteo; Augusto Trombetta; María Basualdo (2005), “El léxico como herramienta cognitiva.Un investigación aplicada”. En *Actas del IX Simposio Internacional sobre Comunicación Social*, Santiago de Cuba, vol. I, 270-274;
- Albano, Hilda; Mabel Giammatteo; María Basualdo (2005), “Una investigación sobre competencia léxica. habilidades y destrezas para acceder a los textos”, En prensa en *Actas del Congreso Cátedra UNESCO para la lectura y escritura: “Leer y escribir en un mundo cambiante”*, Universidad de Concepción, Chile, URL. <http://www2.udec.cl/catedraunesco/13GIAMMATTEOetal.pdf>;
- Trombetta, Augusto; Hilda Albano, Mabel Giammatteo (2008) . “Predicaciones secundarias con estructuras regidas”. En *Actas III Congreso Internacional .Transformaciones Culturales: Debates de la Teoría , la Crítica y la Lingüística*. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras. En Santos, S y J. Panesi (coords.). Buenos Aires. ISBN 978-987-1450-53-4. (
- Giammatteo, M; H. Albano (2007) “Alcances y limitaciones de un proyecto sobre desarrollo léxico en la educación básica”. En *V Congreso de Investigaciones Lingüístico Filológicas "La Enseñanza de Lengua(s) en el Tercer Milenio"*. Perú, Lima
- Albano,Hilda; Mabel Giammatteo(2008).“Aspectos gramaticales del español (morfosintácticos y léxico-semánticos) en la formación del traductor”. En *Actas del I Encuentro Latinoamericano de Traductores “El español: la lengua que nos une”*. . Colegio de traductores de la República Argentina. Universidad del Museo Social Argentino
- Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (2008).” Las clases de palabras en español. Un enfoque pragmático-discursivo”. En *Actas del XV Congreso Internacional de la ALFAL*. Montevideo.

## **B) EN ACTAS NACIONALES (con referato). Digitales / no digitales**

- Albano, Hilda; Adalberto Ghio (2016). *Construcciones con interpretación de prótasis con prótasis condicional*. En VI Congreso Internacional de Letras. “Transformaciones culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística”. Facultad de Filosofía y Letras, UBA 25--29 de noviembre .ISBN 978-987-4019-14-1. Pp.28-32. On line.



-Giammatteo, Mabel, Albano, Hilda y Trombetta, Augusto M. (2012). *El problema de la transitividad: alternancia entre Objeto Directo y Complemento preposicional*. En V Congreso Internacional de Letras . “ Transformaciones culturales: debates de la teoría, la crítica y la lingüística”. Facultad de Filosofía y Letras, UBA 27 de noviembre a 1 de diciembre..

-Mabel Giammatteo, Hilda Albano (2012). *Las clases de palabra: tradición y perspectiva actual*. En Jornada Homenaje a la Dra. Ana María Barrenechea. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras. Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas “Dr. A. Alonso”. 10 de octubre.

--Giammatteo, Mabel; Hilda R. Albano, Ana M. Marcovecchio y Augusto M. Trombetta (2010). “¿El mismo perro con diferente collar? ¿Qué comparten y en qué se diferencian las construcciones pasiva perifrástica, pasiva con *se* e impersonal con *se*?”. En *Actas del XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística (SAL)*. INCIHUSA-CONICET y Secretaría de Extensión Universitaria de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo. ( en prensa).

-----  
**Anteriores**

-Albano, Hilda (1992) "Aspectos gramaticales del habla infantil". En *Actas Jornada de Gramática*. V centenario de la *Gramática de la Lengua Castellana* de Elio Antonio de Nebrija, Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires.

- Giammatteo, Mabel, Hilda Albano, Augusto Trombetta, Patricia Gubitosi y María Basualdo (2000), “Dominio léxico general y aprendizaje de términos especializados en los niveles superiores de la enseñanza”. En “*Lenguaje: Teorías y prácticas*. Primer Simposio de la Maestría en Ciencias del Lenguaje –1999, Bs. As., Instituto Superior del Profesorado “Joaquín V. González”,.195-203.

-Borzi, Claudia; Hilda Albano) (2000): “Teoría prototípica y gramática aplicada a la enseñanza del español: la voz pasiva”, En Actas “*1eras Jornadas de Lingüística. Beatriz Lavandera*”, Mar del Plata, Formato CD-rom.

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; Augusto Trombetta; Adalberto Ghio (2000), “Algunos supuestos teóricos de una investigación sobre dominio léxico”. En Actas del *VIII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística*, Mar del Plata, Formato CD-rom;

-Giammatteo, Mabel, Hilda Albano; Adalberto Ghío (2002), “La función de la estructura de la palabra en el reconocimiento léxico”. En Actas del *IX Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística*. Formato CD-rom.

-Albano, Hilda (2002). “ Las estructuras subordinadas”. En Actas del *IX Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística “A 25 años del 1º Congreso Nacional de Lingüística”*. Universidad Nacional de Córdoba

-Vázquez, Roberto, Hilda Albano (2004), “ Un aporte a la terminología contable”. En Actas del 10º Encuentro Nacional de Investigadores del Área contable, Universidad Nacional de Entre Ríos, Facultad de Ciencias Económicas, Paraná. CD-rom.

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (2004). “ Verbos de decisión interna”. En Actas del

*Congreso Internacional: «Debates actuales: Las teorías críticas de la literatura y la Lingüística».* Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras, Departamento de Letras.

- Giammatteo, M; H. Albano; M. Basualdo (2005). "Incidencia de la competencia léxica en la comprensión y producción textual. Una investigación empírica. En *Actas del X Congreso de la Sociedad Argentina (SAL)*. Universidad Católica de Salta. Panel: "Un mundo de palabras: Entrenamiento léxico para la comprensión y producción textual". Formado CD-rom.

-Albano, Hilda- A. Pacagnini (2008). "Hacia una caracterización sintáctico-semántica de para", En *Actas del XI Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística (SAL)*, Universidad Nacional del Litoral. Formato CDrom;

--Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; Augusto Trombetta (2008). "Con las manos en la masa: aspectos cognitivos y valores metafóricos de las construcciones: con + proposición", En *Actas del XI Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística (SAL)*, Universidad Nacional del Litoral. Formato CDrom;.

#### ◆ PUBLICACIONES DE MATERIAL DIDÁCTICO SISTEMATIZADO

-Albano, Hilda, Alejandra Muga, Roxana Risco, Mariana D'Agostino (2012) *Guía de estrategias de estudio*. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Ciencias Económicas, Subsecretaría de Planificación Educativa.

-Albano, Hilda, Alejandra Muga (2010) Cuadernillo : *Producción escrita*. Facultad De Ciencias Económicas-UBA-Subsecretaría de Planificación Educativa.

---

#### Anteriores

--Zamudio de Molina, Bertha., Hilda Albano , (1977), "La enseñanza de la composición como un medio para entrenar el pensamiento lógico", *CONSUDEC*, Buenos Aires, Año XIV, N° 333.

-Albano, Hilda; Ana Gerzenstein (1977), "Enseñanza de la composición", en *I.I.E.: Revista del Instituto de Investigaciones Educativas*, Buenos Aires, Año III, N° 10.

-Albano, Hilda; Zamudio, Bertha (1978), "Las disciplinas escolares y su lenguaje", *CONSUDEC*, Buenos Aires, Año XV, N° 359.

-Zamudio, Bertha., Hilda Albano (1978), "La lengua y sus variedades. Visión sincrónica", *Docencia*, Buenos Aires.

-Zamudio, Bertha.; -Hilda Albano (1979), "Expresión oral y escrita del alumno de nivel secundario. Algunos factores que inciden en su deficiencia", *CONSUDEC*, Buenos Aires, Año XVII, N° 391.

-Albano, Hilda ; Zamudio, Bertha (1979), *Normativa. Teoría y ejercitación*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires.

-Albano, Hilda (1992), "La organización sintáctica en *“estudio de la comprensión y la producción lingüística de estudiantes que ingresan en la Universidad (Letras)”*". Universidad de Buenos Aires, FI-024: 34-37.

-Albano, Hilda; Adalberto Ghío (1997), "Comprensión y elaboración de textos". Universidad Nacional de Lomas de Zamora, Facultad de Ciencias Económicas, Editorial CECE.

-Albano, Hilda; Adalberto Ghío (1998), "Comprensión y producción textual. Aspectos teórico-prácticos". Universidad Nacional de Lomas de Zamora, Facultad de Ciencias Económicas Editorial CECE:.

--Giammatteo M.y H. Albano (dirs.). "Un mundo de palabras. Entrenamiento léxico PARA ALUMNOS DE EGB3"., Basualdo, M., Bonorino M., Cuñarro M., García, P., Lescano, M., Lieberman, D., Marcovecchio, A., Pacagnini, A., Raventos y Trombetta, A., Buenos Aires, Secretaría de Extensión de la Universidad de Buenos Aires, 95 págs. 2005.

-.Giammatteo M. y H. Albano (dirs.). "Un mundo de palabras. GUÍAS DE CAPACITACIÓN PARA EL DOCENTE". Autores:Basualdo, M., Bonorino M., Cuñarro M., García, P., Lescano, M., Lieberman, D., Marcovecchio, A., Pacagnini, A., Raventos y Trombetta, A. Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires, 58 págs. 2005

– Giammatteo M. y H. Albano (dirs.). "Un mundo de palabras. Entrenamiento léxico para ALUMNOS DEL CICLO SECUNDARIO BÁSICO"., Basualdo, M., Bonorino M., Cuñarro M., García, P., Lescano, M., Lieberman, D., Marcovecchio, A., Pacagnini, A., Raventos y Trombetta, A., Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires, 143 págs . 2006

#### ◆ **DE LA OFICINA DE PUBLICACIONES DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS:**

##### **A) PUBLICACIONES RELACIONADAS CON PROYECTOS UBACyT**

-Albano, Hilda (1993), "La estructura oracional. Uso de proposiciones". *Informe UBACyT. Programación científica 1991-1994 – Proyecto N° FI024*. Publicación de la Facultad de Filosofía y Letras.

-Albano, Hilda (1994), "La anáfora". Informe UBACyT FI-24/1993 – 1994. Universidad de Buenos Aires.Publicación de la Facultad de Filosofía y Letras.

-Albano, Hilda (1995), "Descripción de resúmenes de A. Martinet: "La doble articulación del lenguaje" *Programación científica 1995-97*, Universidad de Buenos Aires, Secretaría de Ciencia y Técnica, Proyecto FI-078: 12-15.

-Albano, Hilda (1996), "La distribución de la información y la organización textual en resúmenes de textos académicos". *Programación científica 95-97*, Universidad de Buenos Aires, Informe UBACyT FI-078/1995. Publicación de la Facultad de Filosofía y Letras.

--Giammatteo Mabel; Hilda Albano (dirs.), (2005), *Un mundo de palabras. Entrenamiento léxico PARA ALUMNOS DE EGB3*, Buenos Aires, Secretaría de Extensión de la Universidad de Buenos Aires.

- Giammatteo Mabel; Hilda Albano (dirs.).(2005) *GUÍAS DE CAPACITACIÓN PARA EL DOCENTE*, Buenos Aires,:Universidad de Buenos Aires

-Giammatteo Mabel; Hilda. Albano (dirs.) 2006, *Un mundo de palabras. Entrenamiento léxico para alumnos del ciclo secundario básico*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires.

## **B) PUBLICACIONES RELACIONADAS CON TEMAS ESPECÍFICOS DE GRAMÁTICA**

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (1999), "Las clases de palabras en español". Cátedra de *Fonología y Morfología*, Reproducido en 2003. para la Cátedra de Gramática.

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; Ana Pacagnini (2001), "Textos, ejercicios y problemas de aplicación". Cátedra de *Fonología y Morfología*;

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (coords), (2003),. "Materiales de trabajo I. Fonética y Fonología". Cátedra de *Fonología y Morfología*.

-Giammatteo, Mabel; Hilda Albano (coords), (2003), "Materiales de trabajo II. "Morfología". Ficha de la cátedra de *Fonología y Morfología*.

-Ciapuscio, Guiomar; Mabel Giammatteo; Hilda Albano; Laura Ferrari (2003) "Proposiciones subordinadas. Sustantivas, relativas y adverbiales". Ficha de la cátedra de *Gramática*.

-Ciapuscio, Guiomar., Mabel Giammatteo; Hilda Albano; Laura Ferrari (2004). *La subordinación en español: proposiciones sustantivas, relativas y adverbiales*, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Cuadernillo de cátedra, Oficina de Versión ampliada y corregida.

- Marcovecchio, A., A. Trombetta, A. Pacagnini, M. Cuñarro, M.P. Bonorino (elaboración y compilación). Giammatteo, M., H. Albano (Coord.) Cuadernillo de Ejercicios. Gramática. Cátedra "B". Buenos Aires, Oficina de Publicaciones de la Facultad de Filosofía y Letras, septiembre de 2009.

-Albano, Hilda- Alejandra Muga (2011). *Comprensión lectora*. Universidad de Buenos Aires . Facultad de Ciencias Económicas. Subsecretaría de Planificación Educativa.

### **◆ DE LA OFICINA DE PUBLICACIONES DEL RECTORADO (UBA)**

-Albano, Hilda y Mabel Giammatteo (coords.). Cuadernillo: "UN MUNDO DE PALABRAS. Entrenamiento léxico para alumnos de EGB3". Proyecto UBACyT F.89. Registro de la propiedad intelectual N° 387998.

### **◆ INTEGRANTE DE JURADOS DOCENTES**

### **◆ JURADO EN CONCURSOS DE DOCENTES UNIVERSITARIOS**

-Docente designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA, para integrar el jurado de Profesor Regular Adjunto, con dedicación semiexclusiva, en la materia "Lingüística

Chomskiana” del Departamento de Letras, Resolución (CS) No 3234/11 del 22 de febrero de 2016.

-Docente designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA, para integrar el jurado de Profesor Adjunto, con dedicación parcial, en la asignatura Psicolingüística II ( Producción y Percepción) del Departamento de Letras, Resolución (CS) No 3239/11 del 8 de julio de 2015.

-Docente designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UB, para integrar el jurado de Profesor Adjunto de Gramática, cátedra B, 6 de junio de 2014, según los artículos 34, 35 y 36 del reglamento de selección interna de promoción del Departamento de Letras.

- Docente designada por la Facultad de Filosofía y Letras. UBA-para integrar el jurado de Jefe de trabajos prácticos de Gramática, cátedra B, según los artículos 34, 35 y 36 del reglamento de selección interna de promoción del Departamento de Letras. 18 de febrero de 2015

- Integrante como jurado suplente, designada por Resolución No 284/2014 del CD. de la Facultad de Filosofía y Letras-UBA, para la sustanciación del concurso docente de jefes de trabajos prácticos de la asignatura Semántica y Pragmática. 10 Octubre 2016.

- Integrante designada por Resolución Nº 772 / 2011 del Consejo Superior de la Universidad Nacional del Sur para integrar como Miembro docente titular para entender en el concurso de reválida para la designación de un cargo de Profesor adjunto con dedicación semiexclusiva, en la asignatura “ Fundamentos de las ciencias de la administración”, Concursante: Lic. en Letras Pablo Usabiaga. 24 de febrero de 2011.

-Integrante designada por Resolución Nº 719 / 2005 del Consejo Superior de la Universidad Nacional de Rosario para integrar como Miembro docente titular, la Comisión Asesora de la asignatura “ Lingüística General “I”, de la Carrera de Letras para la *Ampliación de Dedicaciones en esa Casa de Altos Estudios*.  
Concursantes: Dras. Nora Múgica; Zulema Solana. Año 2005.

-Integrante designada por Resolución Rectoral Nº 0832 del 25 de agosto de 2017. Referencia: ATL 15 para integrar como Miembro docente titular para entender en el Concurso docente de la Universidad Nacional de Río Negro, según, Cargo: Profesor, Dedicación: Simple, Perfil: Docencia, Área y Orientación: Lectura y Escritura/ Lectura y Escritura Académica, Asignaturas: Introducción a la Lectura y Escritura Académica (ILEA) y Taller de Escritura Académica. La nómina de Jurados fue resuelta por la Resolución Rectoral Nº 1027 del 6 de octubre de 2017.

#### ♦ INTEGRANTE DE TRIBUNALES EVALUADORES DE TESIS DE POSGRADO

##### A) Tesis de Maestrías

**1) Jurado titular** para la substanciación de la Defensa oral de dos tesis de Maestría en Lingüística, en la Universidad Nacional del Comahue. Escuela Superior de Idiomas, ciudad de General Roca, Provincia de Río Negro, los días 20 y 21 de diciembre de 2002.

i) Maestranda: Claudia Geraldine Chaia

Título de la tesis: « Propiedades léxico-sintácticas y semánticas de los verbos de emisión: un análisis aplicado a la traducción».

ii) Maestranda Nora Noemí Robiglio

Título de la tesis: « Los adverbios del sintagma verbal en la interfaz léxico-sintaxis».

**2) Jurado titular** para la substanciación de la Defensa oral de tres tesis de Maestría en Lingüística, en la Universidad Nacional del Comahue. Escuela Superior de Idiomas, ciudad de General Roca, Provincia de Río Negro, los días 11 y 12 de julio de 2003.

i) Maestranda: María Rosa Fracassi

Título de la tesis: «Complejos nominales en inglés y sus implicancias para la traducción».

ii) Maestranda: Reina Himelfarb

Título de la tesis: « La estructura argumental de los predicados de desplazamiento del inglés y del español».

iii) Maestranda: Laura Malena Kornfeld

Título de la tesis: « Núcleos complejos y división del trabajo lingüístico».

**3) Jurado titular** para la substanciación de la Defensa oral de una tesis de Maestría en Lingüística, en la Universidad Nacional del Comahue. Escuela Superior de Idiomas, ciudad de General Roca, Provincia de Río Negro, el día 25 de febrero de 2005.

Maestranda: María Alejandra Olivares

Título de la tesis: «La derivación en el español: una propuesta desde la morfología distribuida ».

Jurado titular designada por la Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Secretaría de posgrado, de la tesis de Maestría “E l discurso narrativizado y las nominalizaciones citativas: dos formas solapadas de caracterizar la palabra ajena”, presentada por la maestranda Sara Inés Moyano y defendida el 22 de agosto de 2007 en la sede de dicha facultad.

Jurado titular designada por la Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Secretaría de posgrado, para la evaluación de la tesis de Maestría de la Lic. María Paula Gavagnin, titulada : “El uso variable del Presente y del Pretérito Simple del modo indicativo en el discurso judicial: análisis de los testimonios contenidos en una sentencia de un Tribunal de Juicio”

Directora de la tesis: Dra. Adriana Speranza

Fecha de defensa de la tesis: 24 de noviembre de 2016

## **B) Tesis de Doctorado**

-Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la doctoranda. Andrea Cecilia Menegotto, titulada “ Hacia un modelo de análisis de la variación lingüística en el marco del programa minimalista” defendida en la Facultad de Filosofía y Letras el 24 de junio de 2004. El dictamen consta en el Tomo VI, fs.90-91 del libro de doctorado.

- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la doctoranda, Silvia Ramírez Gelbes, titulada: “Aspectualidad y semántica argumentativa: estativos puros y estativos delimitados. El caso de los predicados de *ser/estar* y *saber/conocer*”.

Directora: Dra. M. M. García Negroni. Defensa de la tesis: 28 de junio de 2010

- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la doctoranda: Camila Sevilla., titulada: "Propiedades sintácticas de las representaciones léxicas. Organización y acceso en la producción de lenguaje". Director: Dr. Alejandro Raiter. Defensa de la tesis: 18 de mayo de 2010
  
- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Del Salvador. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis del doctorando, Lic. Oscar Mario Conde, titulada: " El lunfardo rioplatense. Definición y delimitación; descripción de la formación de su léxico; su evolución a través del tiempo". Director: Dr. Eduardo Romano. Defensa de la tesis: 9 de diciembre de 2010.
  
- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la doctoranda, Magíster. Verónica Orellano, titulada " El dequeísmo desde un enfoque cognitivo y su relación con la secuencia canónica DE QUE del español".  
Directora: Dra. Claudia Borzi.  
Defensa de la tesis: 19 de mayo de 2011.
  
- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis del doctorando, Magíster. Guillermo Toscano y García, titulada "Amado Alonso en el debate acerca de la *lengua nacional*. El papel del Instituto de Filología de la Universidad de Buenos Aires en la redefinición del objeto (1923-1946)",  
Director: Dr. Salvio Martín Menéndez.  
Defensa de la tesis: 6 de octubre de 2011.
  
- Jurado titular designada por la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la doctoranda Virginia Bertolotti Buscasso, titulada " Los cambios en la segunda persona del singular durante el siglo XIX en el español del Uruguay".  
Director: Dr. Adolfo Elizaincín, co-directora: Dra. Elvira Narvaja de Arnoux  
Defensa de la tesis: 22 de diciembre de 2011.
  
- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la doctoranda Lic. Daniela Lauría titulada " Continuidades y discontinuidades de la producción lexicográfica del español de la Argentina. Un análisis glotopolítico de los diccionarios en el marco del Centenario y en el del Bicentenario de la Revolución de Mayo".  
Directora: Dra. Elvira Arnoux.  
Defensa de la tesis 19 de marzo de 2012.
  
- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis del doctorando, Lic. Luis Ángel Sánchez, titulada "El discurso de las Ciencias del lenguaje en Roma Tardorpublicana desde la perspectiva Sistémico funcional"  
Director: Dr. Salvio Martín Menéndez.  
Co directora: Dra. Alicia Schniebs  
Defensa de la tesis: 6 de agosto de 2012.
  
- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis del doctorando, Profesor Juan José Cegarra, titulada "El Tema del Discurso: definición y análisis desde una perspectiva Sistémico funcional"  
Director: Dr. Salvio Martín Menéndez.

Defensa de la tesis: 11 de septiembre de 2012.

-Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la doctoranda, Lic. Romina V. Cartoceti, titulada “ La comprensión de textos desde una perspectiva cognitiva: procesos subyacentes a una habilidad compleja en niños en edad escolar”

Director: Dr. Alejandro Raiter.

Defensa de la tesis: 20 de noviembre de 2012

- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la doctoranda, María Sol Iparraguirre, titulada “Escritura, variación lingüística y socialización Concepciones de docentes y producciones de alumnos”

Directora : Dra. Nora Scheuer. Codirectora Pro. Leonor Acuña.

Defensa de la tesis: 15 de febrero de 2013.

- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la doctoranda Mag. Mercedes Pujalte, titulada “ Argumentos (no) agregados . Indagaciones sobre la morfosintaxis de la introducción de argumentos en español”

Directora: Dra. Ángela Di Tullio

Codirectora: Laura Kornfeld

Defensa de la tesis: 2 de mayo de 2013

-Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis del Lic. Emiliano Batistta, titulada *El rigor de la pluralidad. El debate entre el positivismo e idealismo en la etapa fundacional del Instituto de Filología (1922-1946). Un enfoque historiográfico.*

Director: Dr.Salvio M. Menéndez

Defensa de la tesis: 1 de agosto de 2013.

Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la Lic. Mariana Morón Usandivaras, titulada *La expresión de la causa en el discurso alberdiano: de la anarquía y sus dos causas principales. Edición genética y estudio gramatical.*

Directora: Dra. Claudia Borzi; codirectora: Élide Lois.

Defensa de tesis: 28 de octubre de 2013

Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la Lic. Soledad Funes, titulada *Estudio del uso de la preposición de en el español de Buenos Aires. Un acercamiento desde el Enfoque Cognitivo-Prototípico*

Directora: Dra. Claudia Borzi

Defensa de tesis: 1 de diciembre de 2013

- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la Lic. Bárbara Sampetro, titulada *Habilidades pragmáticas en pacientes con lesiones del hemisferio derecho ;la comprensión de diferentes formas de lenguaje no literal.*

Director: Dr. Orlando Ferreres.

Defensa de tesis: 23 de marzo de 2015.



- Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la Lic. Mariana Pascual, titulada *La representación discursiva de las Madres de Plaza de Mayo en la prensa argentina a la luz de la Teoría de la Valoración*.

Directora: Dra. Laura Pardo

Defensa de la tesis: 2 de junio de 2015

Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para la substanciación de la evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la Lic. Olga Roxana Risco, titulada "Variación morfosintáctica en los *Relatos de Vida* de inmigrantes peruanos en Buenos Aires: el caso de la alternancia de uso del doble posesivo de tercera persona"

Directora: Dra. Angelita Martínez

Defensa de la tesis: 16 de diciembre de 2015

-Jurado designado por la Universidad Nacional de La Plata Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Secretaría de la Maestría de Lingüística para la evaluación y defensa de la tesis de Maestría de la maestranda: María Paula Gavagnin, titulada: "El uso variable del Presente y del Pretérito Perfecto Simple del modo indicativo en el discurso judicial: análisis de los testimonios contenidos en una sentencia de un Tribunal de Juicio".

Directora: Dra. Angelita Martínez

Defensa de la tesis: 11 de noviembre de 2016.

Jurado titular designada por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. para evaluación y defensa oral y pública de la tesis de la Lic. Rocío Anabel Martínez, titulada: "Reconsideración, desde un Enfoque Cognitivo-Prototípico, del adjetivo como clase de palabras en la Lengua de Señas Argentina (LSA).

Directora: Dra. María Ignacia Massone.

Defensa de la tesis: 7 de marzo de 2017.

-Jurado titular designado por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA para la evaluación y defensa oral y pública de la tesis del profesor Gonzalo Eduardo Espinosa, titulada: "La adquisición del ritmo inglés por hablantes nativos de español. El caso de aprendientes argentinos en contexto de instrucción formal".

Directora: Raquel Santana Santos y co-directora Dra. María Mare.

Defensa de la tesis: 27 de marzo de 2018.

-Jurado titular designado por la Facultad de Filosofía y Letras-UBA para la evaluación de la tesis de la Magister María Mercedes Gúemes titulada "Procesamiento y comprensión de los ítems léxicos: el caso de los compuestos Verbo-Nombre en español".

Co Directora: Mabel Giammatteo . Defensa de la tesis: 18 de junio de 2018

- Jurado designado por la Universidad Nacional del Sur para la evaluación de la tesis doctoral de la Mag. Mónica Ricca, titulada "La gramática en la enseñanza de la lengua. La reflexión metalingüística de los alumnos de quinto año de la escuela secundaria sobre tiempo y aspecto verbal en español", Directora de la tesis: Dra. Mabel Giammatteo (UBA); Supervisora local: Dra. Elizabeth Mercedes Rigatuso (UNS).

Fecha de defensa de la tesis: 6 de diciembre de 2018

## ◆ DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES

### I) APROBADAS

- Directora de tesis de la doctoranda Lic. Ana María Judith Pacagnini  
 Título del proyecto de tesis: “La expresión lingüística de la causalidad y de la finalidad. Su incidencia en la producción y la comprensión textual de hablantes nativos y en la adquisición del español como lengua extranjera”  
 Entrevista de ingreso en el doctorado y proyecto aprobado el 9 de junio de 2004 por la Comisión de doctorado en Letras de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Integrantes de la Comisión: Dras. Claudia Borzi, Guiomar Ciapuscio, María Marta García Negroni y Lucía Golluscio.  
 Tesis defendida el 3 de diciembre de 2012.  
 Calificación 10 ( Sobresaliente), con recomendación de publicación.

--Directora de tesis de doctorado de la doctoranda Lic..Ana Bellusci de Elaskar. Título:  
 “ Características léxico-sintácticas en la obra *Cecil* de Mujica Lainez”. Proyecto aprobado por la Comisión de doctorado de la Universidad Del Salvador. Presentada el 10 de junio de 2014.  
 Tesis defendida el 15 de diciembre de 2014.  
 Calificación : 9 ( Distinguido)

- Directora de tesis de doctorado de la doctoranda Lic. Angélica Vaninetti. Título: “Un análisis morfosintáctico de los elementos gramaticales relacionadas con la figura de la madre en dos novelas de Eugenio Cambaceres”. Presentada el 21 de agosto 2014.  
 Tesis defendida el 25 de marzo de 2015.  
 Calificación 10(diez), Sobresaliente con recomendación de publicación.

## ii) TESIS EN CURSO

- Directora de tesis de la doctoranda Lic.Claudia Bongianino. “ El discurso contable en el ámbito de la responsabilidad social-empresarial”. Facultad de Ciencias Económicas, UBA. Proyecto de tesis aprobado en 2011.

- Directora de tesis de la doctoranda Lic.Liliana Sosisky . Título: “los enfoques instruccionales de enseñanza y de aprendizaje, en la construcción del discurso contable”  
 . Universidad Argentina “ John F. Kennedy”. Proyecto aprobado en 2011 por el comité de doctorado de esa universidad.

## ◆ CONSEJERA DE TESIS DOCTORAL

-Consejera de tesis de doctorado de la Magister Andrea María Estrada. Título del proyecto de tesis:“ Evidencialidad y gramática de la emoción: la enunciación perceptiva de la catástrofe de Cromagnón”  
 Entrevista de ingreso en el doctorado y proyecto aprobado el 29 de septiembre de 2006 por la Comisión de doctorado en Letras de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Integrantes de la comisión: Dres. Claudia Borzi y Salvio Martín Menéndez.  
 Tesis presentada para su defensa.

## ◆ DIRECCIÓN DE TESIS DE MAESTRÍA Defendida

*Maestría en Análisis del discurso*. Facultad de Filosofía y Letras.UBA.  
 Tesista: Adalberto Ghio  
 Plan aprobado . Expediente N° 821897 / 05. Fecha: 6/10/2005

Título de la tesis: "El primer período peronista en los manuales de Historia Argentina (1980-2000): un estudio lingüístico-discursivo".

La tesis fue defendida oralmente en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires el 27 de junio de 2011. Expediente 849.351/2008..

Jurado integrado por la Dra. Susana Gallardo, La Mag. Susana Hocevar y el DR. C. Sagasti.

Calificación:10, con recomendación de publicación.

#### ◆ **EVALUADORA DE PLAN DEFINITIVO DE TESIS**

-Docente designada por la Facultad de Filosofía y Letras.UBA- Comisión de Doctorado, del plan definitivo de tesis doctoral de la Lic. Vanina Barbeito. Noviembre de 2010.

#### ◆ **LECTURA DE CURSOS DESTINADOS A DOCENTES AUXILIARES UNIVERSITARIOS Y DE NIVEL Terciario**

-Cursillo "El período condicional", dictado en el curso de "*Actualización en Gramática*", organizado por la Dra. O. Kovacci, Colegio de Graduados de la Facultad de Filosofía y Letras UBA, 1986.

-Seminario semanal interno del "Sintaxis y semántica" dictado por los integrantes de las cátedras de Gramática y de Sintaxis. Agosto-diciembre de 1991.

-Curso "Incidencia de la Gramática en la enseñanza de la lengua", destinado a profesores secundarios, organizado por el Colegio de Graduados en el Colegio Nacional de Buenos Aires: septiembre - octubre de 1991

-Expositora en el "Primer curso de capacitación de docentes en Patrimonio Cultural Argentino", Área: Lengua. Ministerio de Educación de la Nación. Septiembre de 1991.

-Curso: "La Gramática en la enseñanza de la lengua".Ministerio de Cultura y Educación, organizado por el CENCAD (Centro Nacional de Capacitación Docente) y la Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras,. Abril-junio de 1992.

-Curso: "Programa de actualización sobre alfabetización con énfasis en la comprensión" dirigido por la profesora Berta Bravlavsky. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras. Clases teóricas dictadas como profesora invitada en los cursos de los años 1994 , 1995 , 1996 y 1997.

-Curso: "Comprensión y elaboración de textos". Curso de capacitación de docentes auxiliares. Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora. Febrero - marzo de 1995.

-Curso: "el texto: su organización sintáctica y semántica". Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, sede Trelew. Diciembre de 1995. 16 horas.

-Curso: "Elaboración de textos de carácter bibliográfico: resúmenes y reseñas", destinado a ayudantes alumnos. Universidad Nacional de Lomas de Zamora, Facultad de Ciencias Económicas. Abril- junio de 1996. Sábados de 10- 13. Total de horas: 30.

-Cursos dictados en el Proyecto de capacitación docente de la RED FEDERAL DE EDUCACIÓN: "El papel de la gramática en la comprensión y producción de textos".

- 1- Curso destinado a docentes de la Provincia de Buenos Aires: abril- junio de 1996. Horas dictadas: 10.
- 2- Curso destinado a docentes de la Municipalidad de Buenos Aires: junio- julio de 1996. horas: 10.
- 3- Curso del circuito E, destinado a docentes del nivel terciario de la municipalidad de la ciudad de Buenos Aires octubre de 1996. Total de horas: 15.

-Plenario: " La nominalización verbal" dictado en el marco de las *Séptimas Jornadas Nacionales sobre Normativa del Idioma Español*. Fundación LITTERAE. 5 y 6 de octubre de 2000.

- Curso: "Interfaz sintaxis-semántica". Fundación LITTERAE. Septiembre de 2004. Total de horas:10.

#### ◆ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN Y TRANSFERENCIA

Panelista en las I Jornadas de inteligencia artificial y procesamiento de lenguaje natural. Universidad Abierta Interamericana (UAI). 7 de junio de 2018  
Título de la exposición: El lenguaje como facultad exclusiva de nuestra especie. Su adquisición.

Conferencista de apertura del Segundo Simposio de Estudios Lingüísticos . Colegio Máximo de San Miguel, Pcia. de Buenos Aires, 22 de setiembre de 2017.  
Título de la conferencia: *Modalidades lingüísticas*.

Docente integrante del equipo que dictó el curso de Léxico y sintaxis, aprobado por el Instituto Superior de Formación Docente ( INFD), Ministerio Nacional de Educación, desarrollado en el Instituto Superior Docente No 35, Monte Grande, Pcia, de Buenos Aires, 25 de octubre de 2014.

Docente integrante del equipo que dictó el curso de Léxico y sintaxis, aprobado por el Instituto Superior de Formación Docente ( INFD), Ministerio Nacional de Educación, desarrollado en el Instituto Superior Docente No 31, Pilar, Pcia, de Buenos Aires, 16 de mayo de 2015.

Plenarista a cargo de la apertura de las "Primeras Jornadas de Prácticas del Lenguaje para la Educación Primaria": *Palabras, voces y memorias que recorren infancias*. Invitada por la Inspección distrital de Capilla del Señor, Provincia de Buenos Aires. 16 de septiembre de 2014.

Ponencia: *La importancia del conocimiento gramatical en el proceso y producción textual en la escuela primaria*.

--Docente del taller " Estrategias léxicas para el aprendizaje ", dictado en el marco del *VII Congreso Internacional Cátedra UNESCO : lectura y escritura para el mejoramiento y la equidad de la educación en América latina*, organizado por el Área de Lingüística Aplicada del Centro de Investigaciones de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba, el 5 de noviembre de 2013.

-Docente invitada por el Instituto de Formación Docente Continua de la provincia de San Luis para dictar en curso-taller " Las clases de palabras y su proyección oracional y textual" destinado a docentes de nivel secundario y terciario. Ciudad de San Luis- Argentina. 27 de marzo de 2012.

- Docente panelista en la *I Jornada de investigación y prácticas en enseñanza de la lengua y la literatura*.  
Tema desarrollado: “ *La enseñanza del léxico como componente integrador de la lengua y del discurso*”  
I:S:F:D: N° 35 Pcia. de Buenos Aires- Monte Grande, 5 de noviembre de 2012.
- Docente del “ I Seminario de Lengua y Literatura”. Módulo: “ Modos de leer y comprender textos”. Seminario de capacitación destinado a docentes de nivel secundario y terciario, de la ciudad de Río Grande, Tierra del Fuego, organizado por el SUTEF entre el 11-13 de mayo de 2011.
- Docente participante del taller de capacitación en Lengua dictado en el Profesorado Superior De Enseñanza Terciaria N° 39 de la Provincia de Buenos Aires  
Tema desarrollado: El texto de carácter argumentativo.  
11 de octubre de 2011.
- Docente coordinadora junto con la profesora Mabel Giammatteo del Proyecto de capacitación, actualización y perfeccionamiento docente “El léxico: de la vida cotidiana a la comunicación cibernética” . Segundo cuatrimestre de 2010.
- Participantes en el dictado de clase: Hilda Albano; Mabel, Giammatteo, Paula Bonorino Mariana Cuñarro; Patricia García; Adalberto Ghio; Marta Lescano; Marcela Lucas; Guillermina Pagani; Liliana Pazo; Marta Raventos.  
Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires. Agosto.-Noviembre. 2010. (Resolución C.D. N° 138) 60 horas reloj.
- **Anteriores**
- Participante en el ciclo radial "Hacia todos los rincones de la Patria". L.R.A. Radio Nacional, Audición N° 60. Tema desarrollado: "La composición funcional: El pensamiento lógico y la fundamentación de ideas". 1980.
- Participante en el ciclo radial "Hacia todos los rincones de la Patria", L.R.A., Radio Nacional. Audición N° 61. Tema desarrollado: "Variedades de uso lingüístico". 1980.
- Integrante del equipo de asesores lingüísticos en el proyecto "Investigación lingüística del texto de Divulgación Científica, como proceso (decodificación y encodificación) y como producto”, en el CENTRO DE DIVULGACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA (CyT), 1987.
- Redactora convocada por el Rectorado de la Universidad de Buenos Aires, (1998), para redactar el programa de Lengua española para el examen de ingreso en la UBA de personas mayores de 25 años que no han cursado la enseñanza media. Aprobado por Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires.
- Plenarista en las 2<sup>das</sup> Jornadas “*La enseñanza de la lengua y literatura : Problemáticas y políticas*” Instituto Superior del Profesorado “Dr. Joaquín V. González” - 19 al 22 de junio de 1996.
- Plenarista en la 1<sup>ra</sup> Jornada Orionita de Reflexión Educativa. Instituto Don Orione de Victoria - 5 y 6 de diciembre de 1996.  
Trabajo presentado: *Cómo abordar la clase de gramática*

-Miembro del Coloquio " Lectura y escritura". Cátedra UNESCO de Lectura y Escritura. Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras. Instituto de Lingüística. Bs.AS.. Noviembre de 2000.

-Expositora del Poster: " El dominio léxico como herramienta cognitiva en los estudios superiores".

-Expositora del cuarto encuentro del seminario " Situación y Perspectivas de la Enseñanza. Estado de la formación y la práctica docente en las disciplinas" , organizado por la Dirección General de Cultura y Educación del gobierno de la Provincia de Buenos Aires, ciudad de La Plata, 15 de septiembre de 2004.

Tema presentado: " Incidencia del léxico en la comprensión y producción de los estudiantes." Propuesta para la consideración en el currículo de enseñanza de los Institutos de Formación Docente.

- Expositora en la Jornada « Te doy mi palabra », organizada por la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires, ciudad de Buenos Aires, 14 y 15 de octubre de 2004.

Trabajo presentado: "Habilidades comunicativas y comprensión lectora".

-Integrante del equipo que elaboró el Poster: "Incidencia de la competencia léxica en la comprensión y producción textual. Una investigación empírica", presentado en el marco del X Congreso Nacional de Lingüística. Organizado por la Sociedad Argentina de Lingüística y la Universidad Católica de Salta. Salta .Julio de 2005.

-Docente a cargo del dictado del módulo "Aspectos morfosintácticos" , correspondiente al Seminario-Taller " Nuevas tendencias en la enseñanza de la lengua", dictado en el Instituto Superior de Formación Docente de " Sedes Sapientiae", Gualeguaychú, Entre Ríos ( octubre de 2005).

-Organizadora y coordinadora de un Panel sobre "La incidencia del léxico en la lectocomprensión desde diferentes niveles de la enseñanza (Proyecto UBACyT F080/2001-abril 2004)".

-Docente del Seminario- Taller:"El léxico como herramienta en el proceso de enseñanza-aprendizaje", de capacitación docente, dictado en el Instituto Superior de Formación Docente de " Sedes Sapientiae", Gualeguaychú, Entre Ríos ( octubre- noviembre de 2006).

-Docente del Seminario-taller: "El léxico como herramienta en el proceso de enseñanza-aprendizaje", destinado a docentes secundarios y terciarios, organizado por la Secretaría de Extensión Universitaria de Facultad de Filosofía y Letras (UBA), septiembre- octubre de 2006.

-Expositora en el *I Encuentro Regional " Las prácticas del lenguaje en la escuela"*, realizadas en el Instituto Superior de Formación Docente N° 35, Esteban Echeverría,, Provincia de Buenos Aires. Título de la exposición: " Palabras léxicas: el caso del adjetivo". 25 de octubre de 2007.

- Expositora en las Primeras Jornadas Académicas Hispanorriplanteses sobre la Lengua Española: «La lengua española: sus variantes en la región», Academia Argentina de Letras, Buenos Aires, 15 y 16 de noviembre de 2007.

- Expositora en la 32 Feria del Libro. 25 de abril de 2008.

Título de la exposición: « ¿Qué se entiende por " textos académicos"? ¿ Para qué se escriben ?».

-Docente invitada para dictar el curso “ El discurso oral: técnicas de realización”.Colegio Alfonsina Storni. Victoria: Partido de Tigre, Provincia de Buenos Aires. Abril de 2008.

-Plenarista en el *III Congreso Internacional “Transformaciones culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística*, Departamento de Letras, Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Agosto de 2008.

- Plenarista en el Proyecto N° 12: “Gramática del español” coordinado por Marta Luján y Mirta Groppi. En el marco del *XV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina, Montevideo, Uruguay, 2008*.

- Plenarista en dos paneles sobre: 1) la Reforma Educativa y 2) la articulación en el área de Lengua entre el Polimodal y la Universidad. 1999.

-Simposio “Lenguaje: Teorías y prácticas - Maestría en Ciencias del Lenguaje del Instituto Superior del Profesorado “Joaquín V. González” - 6 al 8 de mayo de 1999.

Miembro de la comisión organizadora.

Panelista sobre “Perspectivas Actuales en el estudio del significado”

-Coloquio “Lectura y escritura” de la Cátedra UNESCO – Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires - 27 y 28 de noviembre de 2000. Panelista.

-Jornada de Intercambio de Experiencias “La lectura y la escritura como prácticas académicas universitarias”, División Pedagogía Universitaria del Departamento de Educación de la Universidad Nacional de Luján - 20 al 22 de junio de 2001.

Panelista. Tema abordado: “Experiencias sobre acciones de acompañamiento al trabajo en las asignaturas curriculares”.

-Jornada de Actualización en relación con el proyecto UBACyT 023 , en la escuela sede de la experiencia de capacitación actual - EGB N° 162 de Ciudad Evita, partido de La Matanza . Octubre de 2009.

Conferencia: “Acerca del funcionamiento del léxico mental”.

Conferencista: Hilda Albano

-Docente responsable en el Proyecto de capacitación, actualización y perfeccionamiento docente “El léxico como herramienta en el proceso de enseñanza-aprendizaje”. Año 2006

Seminario-taller a cargo de Giammatteo, M., H Albano; M. Basualdo; P. Bonorino; M. Cuñarro; P. García; A. Ghio; M. Lescano; D. Lieberman; A. Marcovecchio; A Pacagnini, M. Raventos y A. Trombetta, Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires. Septiembre-Octubre 2006. (Resolución C.D. N° 454) 60 horas reloj.

#### ◆ PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS NACIONALES E INTERNACIONALES

-III Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina(Alfal). IX Jornadas Internacionales de Investigaciones en Filología Hispánica. *Identidades DinámicasIII: Perspectivas Actuales Sobre Las Lenguas*. Universidad Nacional de La Plata, Argentina, 24-27 de abril de 2019

Giammatteo, Mabel; Albano, Hilda Coordinadoras del Simposio: Simposio: *Coordinación y subordinación como estrategias combinatorias interoracionales*

-III Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina(Alfal). IX Jornadas Internacionales de Investigaciones en Filología Hispánica. *Identidades DinámicasIII: Perspectivas Actuales Sobre Las Lenguas*. Universidad Nacional de La Plata, Argentina, 24-27 de abril de 2019

Ponencia leída:” La temporalidad en las relaciones interoracionales”

Ponentes: Giammatteo, Mabel; (UBA-USAL-ISP´JVG´) ;Trombeta, Augusto (UBA-ISP´JVG´); Albano, Hilda (UBA-USAL).

-III Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina(Alfal). IX Jornadas Internacionales de Investigaciones en Filología Hispánica. *Identidades DinámicasIII: Perspectivas Actuales Sobre Las Lenguas*. Universidad Nacional de La Plata, Argentina, 24-27 de abril de 2019

Ponencia leída:”Una propuesta de estructura argumental para los verbos en español”

Ponentes: Albano, Hilda (UBA-USAL); Vaninetti, Angélica (USAL); Ortiz, Melisa (USAL)

**-III Congreso Internacional de Enseñanza de la Gramática (Congram19)**

Universitat Autònoma de Barcelona

23 al 25 de enero de 2019

Ponencia leída :*Enseñanza de las llamadas oraciones subordinadas adverbiales impropias: una propuesta alternativa a la de los manuales clásicos*

Ponentes: Albano, Hilda (UBA—USAL) ; Ghio, Adalberto (Universidad Nacional de Lomas de Zamora)

-I jornadas De Corrección de Textos en Español: La corrección , una labor multidisciplinaria. Universidad del Salvador, 31 de mayo y 1 de junio de 2018.

Ponencia leída: “¿Qué corregimos cuando corregimos?”

Ponentes: Albano, Hilda (UBA-USAL); Vaninetti, Angélica (USAL)

**I JORNADAS NACIONALES DE LINGÜÍSTICA Y GRAMÁTICA ESPAÑOLA**

*La lengua, medio de comunicación por excelencia* (RR 148/18). Universidad del Salvador

Facultad de Filosofía, Letras y Estudios orientales.1 y 2 de noviembre de 2018.

-XVI Congreso de la Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos Universidad Nacional de San Martín. 3-6 de julio de 2018.

Ponencia leída:” Las adverbiales impropias” en la enseñanza secundaria.

Ponente: Albano, Hilda (UBA-USAL)

-IX Congreso internacional de la Cátedra UNESCO .Universidad de Cuenca,23-27 julio 2018.

Ponencia leída:” ¿Un militar es un militante?”

Ponentes: Vaninetti, Angélica (USAL); Hilda Albano (UBA-USAL)

-I Jornadas de Inteligencia Artificial y Procesamiento de Lengua Natural. Universidad Universidad Abierta Interamericana (UAI).7 de junio de 2018

Ponencia leída: “*Adquisición (crecimiento) del lenguaje*”

Ponente: Albano, Hilda (UBA\_USAL).

-I Jornadas de Corrección de Textos en Español. Universidad del Salvador. 31 de mayo de 2018.

Ponencia leída: ¿ Qué corregimos cuando corregimos?



Ponente: Albano, Hilda (UBA\_USAL).

- XXII Congreso Internacional de la Sociedad Chilena de Lingüística Universidad Católica del Maule

Talca, 22 a 24 de noviembre de 2017

Ponencia leída: “Función y valor de los llamados “adjetivos episódicos” en relación con la construcción de oraciones subordinadas adverbiales”

Ponentes: Albano, Hilda (UBA\_USAL) y Angélica Vaninetti (USAL).

-III Jornada de investigación .Instituto de investigación en Lenguas Modernas. Universidad del Salvador. 26 de octubre de 2017.

Ponencia leída: “ Un esbozo de diccionario de verbos en español desde la perspectiva de la estructura argumental”

Ponente: Albano, Hilda (UBA- USAL).

-I Jornadas de inteligencia artificial y procesamiento de lengua natural

Universidad Abierta Interamericana (UAI).7 de junio de 2018

Ponencia leída: *Adquisición (crecimiento) del lenguaje*

Ponente: Albano, Hilda (UBA-USAL).

- Primera Jornada de la Maestría en Traducción e Interpretación . Universidad de Buenos Aires, Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.20 de octubre de 2017

Ponencia leída:”¿Qué importancia tiene el conocimiento de la Gramática española en la actividad del traductor?”

Ponente: Albano, Hilda (UBA\_USAL).

-VIII Congreso Internacional de Lingüística Hispánica. Universidad de Leipzig, ciudad de Leipzig,Alemania,26 al 29 de septiembre de 2016.

Ponencia leída: “ Aspectos semánticos en el uso de diminutivos y de adjetivos perfectivos en dos textos literarios”.

Ponentes: Angélica Vaninetti (USAL); Hilda Albano(UBA-USAL).

-XV Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística. Departamento de Humanidades, Universidad Nacional del Sur. Bahía Blanca, Pcia. De Bs. As, Argentina, 11 al 14 de mayo de 2016.

Ponencia leída: “ Preposiciones con valor conjuntivo”

Ponentes: Giammatteo, Mabel, Hilda Albano, Augusto Trombetta.

-8º Congreso Internacional de la Cátedra UNESCO para la lectura y la escritura. Instituto de Investigaciones Lingüísticas(INIL) de la Universidad de Costa Rica. Ciudad de San José de Costa Rica, Costa Rica. 1 al 4 de marzo de 2016.

Ponencia presentada: *de las “gramáticas castellanas” a las prácticas de lectura y escritura en la enseñanza argentina.*

Ponentes: Ghio, Adalberto; Hilda Albano; Mariana Cuñarro

-XI Congreso Internacional de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso (ALED). Buenos Aires,3-6 de noviembre de 2015.

Ponente: Hilda Albano

Comunicación leída: *Recursos lingüísticos en una interacción comunicativa agresiva entre una docente y alumnos en una clase de Lengua de nivel medio.*

-Primer Simposio de Estudios Lingüísticos, 18 y 19 de septiembre de 2015. San Miguel, Pcia. De Buenos Aires, Asociación de Estudios Humanísticos, Instituto jesuítico (USAL).

Ponente: Hilda Albano

Comunicación leída: *Un enfoque léxico-sintáctico en la enseñanza de la Gramática.*

-II Congreso Internacional de convivencia, educación y sociedad (FEP AIS).3-6 de septiembre de 2015. Buenos Aires.

Ponente: Hilda Albano

Comunicación leída: *La interacción comunicativa docente- alumnos en una clase de escuela secundaria.*

-II Congreso Internacional. El español y su enseñanza (SPEU). Montevideo 6-8 de mayo de 2015.Comunicación leída: “La enseñanza de la Gramática en la educación secundaria argentina”.

Ponente: Hilda Albano.

II CONGRESO DE LA DELEGACIÓN ARGENTINA DE LA ASOCIACIÓN DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA DE AMÉRICA LATINA (ALFAL) Y VII JORNADAS INTERNACIONALES DE INVESTIGACIÓN EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

*Identidades dinámicas II. Contactos y conflictos lingüísticos en América .La Plata, 21 al 24 de abril de 2015.*

Comunicación leída: “Análisis léxico-sintáctico de *mandarse* en el uso coloquial del español de la Argentina”

Ponentes: Giammatteo, Mabel, Albano, Hilda

- XXI Congreso internacional de la sociedad chilena de lingüística.Universidad Católica de Temuco, Chile. 24-27 de noviembre de 2015

Comunicación leída: *¿Cómo articular la enseñanza de la gramática con el discurso?*

Ponentes: Hilda Albano, Angélica Vaninetti

--VI Congreso Internacional de Letras. *Transformaciones culturales .Debates de la teoría a la crítica y la lingüística.* Facultad de Filosofía y letras, Universidad de Buenos Aires, 25 al 29 de noviembre de 2014.

Comunicación presentada: “Construcciones con interpretación de prótasis condicional”.

Ponentes: Albano, Hilda; Adalberto Ghio.

-XIV Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística- *Palabra, Pensamiento y Mundo: De la lengua a la interculturalidad.* Universidad Nacional de Catamarca, 22 al 25 de abril de 2014.

Comunicación presentada: “ La expresión sintáctica de relaciones lógicas en textos académicos producidos por estudiantes universitarios”.

Ponentes: Albano, Hilda; Adalberto Ghio.

-VII Congreso Internacional Cátedra UNESCO(2013). Área de Lingüística Aplicada del Centro de Investigaciones de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba,6-8 de noviembre de 2013.

Comunicación presentada: “Incidencia del conocimiento de la lengua en la comprensión y producción de los estudiantes iniciales de la universidad”.

Ponentes: Giammatteo, Mabel; Hilda Albano, Augusto Trombetta.

-II Jornadas Internacionales *Beatriz Lavandera* (2013). Facultad de Filosofía y Letras, Instituto De Lingüística: UBA. 28-30 de agosto

Comunicación presentada: “Locuciones verbales con pronombre personal átono *la/las* en el

español coloquial de Buenos Aires  
 Ponentes: Ghío, Adalberto, Albano, Hilda Rosa

-II Jornada Académica de la Maestría en Lingüística “Rutas de la Lingüística en la Argentina”.  
 Universidad Nacional de La Plata. 21 de octubre de 2013.  
 Ponente: Hilda Albano  
 Comunicación presentada: Las construcciones causales y finales en español.

.V Congreso Internacional de Letras (2012) Facultad de Filosofía y Letras (UBA), 27 de  
 noviembre a 1º de diciembre  
 Comunicación presentada: El problema de la transitividad: alternancia entre  
 objeto directo y complemento preposicional  
 Ponentes: Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; Augusto Trombetta,

- I CONGRESO DE LA DELEGACIÓN ARGENTINA DE LA ASOCIACIÓN DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA  
 DE AMÉRICA LATINA (ALFAL) Y V JORNADAS INTERNACIONALES DE INVESTIGACIÓN EN  
 FILOLOGÍA HISPÁNICA *Identidades dinámicas. Variación y cambio en el español de América*  
 (La Plata, 21, 22 y 23 de marzo de 2012)

SIMPOSIO: LA Gramática y sus aplicaciones

Coordinadoras: Dra. Mabel Giammatteo y Dra. Hilda Albano  
 Característica: Simposio cerrado

-Jornada de Homenaje a Ana María Barrenechea. Universidad de Buenos Aires. Facultad de  
 Filosofía y Letras. 10 de octubre de 2012.  
 Ponente: Hilda Albano  
 Comunicación presentada:” Las clases de palabras: ´tradición y perspectiva actual”.

-V Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica. Universidad Carlos III de Madrid.  
 25 al 27 de junio de 2012.  
 Ponentes: Mabel Giammatteo, Hilda Albano, Augusto Trombetta  
 Comunicación presentada: La confección de un repertorio “tumbero” del Río de la Plata.

- V Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica. Universidad Carlos III de Madrid.  
 25 al 27 de junio de 2012.  
 Ponentes: Mabel Giammatteo, Laura Ferrari, Hilda Albano  
 Comunicación presentada: Los operadores de foco y su tratamiento en los diccionarios del  
 español.

-2º Congreso Internacional de Profesores de Lenguas Oficiales del MERCOSUR (CIPLM). Las  
 lenguas en la construcción de la ciudadanía sudamericana. Buenos Aires, Argentina, 6 de mayo de  
 2013.  
 Ponentes: Albano, Hilda, Ghio, Adalberto  
 Comunicación presentada: “Construcciones de IR+ clítico *le/les* en el español  
 coloquial de Buenos Aires”

-2º Congreso Internacional de Profesores de Lenguas Oficiales del MERCOSUR (CIPLM). Las  
 lenguas en la construcción de la ciudadanía sudamericana. Buenos Aires, Argentina, 6 de mayo  
 de 2013.  
 Ponentes: Ghio, Adalberto, Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “ ¡No das macho así! ”

- XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, 27 al 30 de marzo de 2012 . Universidad Nacional de San Luis.

Ponentes: Giammatteo, M; L. Ferrari; H. Albano

Comunicación presentada: “Operadores de foco + cláusulas subordinadas: naturaleza categorial y grados de gramaticalización”

--XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, 27 al 30 de marzo de 2012

Universidad Nacional de San Luis

Ponentes: Albano, Hilda y Adalberto, Ghio

Comunicación presentada: “*Sí + que*: encabezador de una construcción contraargumentativa”

-II Coloquio Internacional . Marcadores del discurso en las lenguas románicas: un enfoque contrastivo. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras. CONICET. 7 de diciembre de 2011.

Ponentes: Mabel Giammatteo, Hilda Albano, Augusto Trombetta.

Comunicación presentada: Preposiciones: ¿subordinantes?

-II Jornadas Internacionales sobre lengua española. “El español de la Argentina en el Bicentenario”. Universidad de Belgrano. 1,2 de octubre de 2010.

-I Jornadas de la lengua en la Biblioteca Nacional. La lengua de los argentinos . Estado de situación.

Ponentes: Mabel Giammatteo, Hilda Albano

Comunicación presentada: “El léxico como llave que abre o cierra la puerta a la comprensión y producción de textos.

-Coloquio Internacional de Lingüística Iberorrománica. Universidad de Leuven ( Leuven; Bélgica), 3-5 de febrero de 2011.

Ponentes: Marcovecchio, Ana María; Albano de Vázquez, Hilda & Kaller, Andrés.

Comunicación presentada “De + infinitivo: entre la modalidad deóntica y la condicionalidad”

-Coloquio Internacional de Lingüística Iberorrománica. Universidad de Leuven ( Leuven; Bélgica), 3-5 de febrero de 2011.

Autores: Albano de Vázquez, Hilda, Giammatteo, Mabel, Ghio, Adalberto & Bonorino, Paula

Comunicación presentada: “ Perdón, me mandé mal”

- Primer Congreso Internacional de correctores de textos de lengua española

Facultad de Derecho, Universidad de Buenos Aires. 14-16 de septiembre de 2011.

Ponente: Albano, Hilda

Comunicación presentada: “¿ Por qué hay que enseñar gramática en la carrera de Corrector?”

-XVI Congreso Internacional de la ALFAL . Universidad Alcalá de Henares. España. 6-9 de junio de 2011.

Ponente: Albano, Hilda

Comunicación presentada: “ Sobre los operadores de foco *aun, hasta, solo, incluso*”

-XVI Congreso Internacional de la ALFAL . Universidad Alcalá de Henares. España. 6- 9 de

junio de 2011.

Ponentes: Albano, Hilda; Adalberto Ghio

Comunicación presentada: “ Alternancias léxico-sintácticas en el español de Buenos Aires: el caso de *mandar/ir/andar* + complemento”

-XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística ( SAL). Universidad Nacional de Cuyo. Ciudad de Mendoza..6-10 de abril de 2010.

Autores: Mabel Giammatteo, Hilda R. Albano, Ana M. Marcovecchio y Augusto Trombetta

Trabajo presentado: “¿El mismo perro con diferente collar? ¿Qué comparten y en qué se diferencian las construcciones pasiva perifrástica, pasiva con *se* impersonal con *se*?”.

-Congreso Regional de la Cátedra UNESCO en Lectura y Escritura “Cultura Escrita y Políticas Pedagógicas en las Sociedades Latinoamericanas Actuales “.Universidad Nacional de General Sarmiento. 11, 12 y 13 agosto de 2010.

Trabajo presentado: “ De la universidad a la escuela. Una propuesta de entrenamiento léxico integral “.

Autoras Mabel Giammatteo, Hilda Albano

- Congreso Regional de la Cátedra UNESCO en Lectura y Escritura “Cultura Escrita y Políticas Pedagógicas en las Sociedades Latinoamericanas Actuales “.Universidad Nacional de General Sarmiento. 11, 12 y 13 agosto de 2010.

Trabajo presentado: “ Construcciones causales, finales e ilativas, según la nueva Gramática de la lengua española de la Real Academia Española”

Autora: Hilda Albano

-II Jornadas Internacionales “ El español en la Argentina en el Bicentenario”

Fundación LITTERAE, Universidad de Belgrano. Buenos Aires 30 de septiembre-1y2 de octubre de 2010

Trabajo presentado: ¿ “ No le importa que fume” ¿ Construcción condicional o Sustantiva?.

Autoras: Albano, Hilda y Mabel Giammatteo

-II Jornadas Internacionales “ El español en la Argentina en el Bicentenario”

Fundación LITTERAE, Universidad de Belgrano. Buenos Aires 30 de septiembre-1y 2 de octubre de 2010

Trabajo presentado: “El español de Buenos Aires”

Autoras: Giammatteo, Mabel -- Hilda Albano

-III Encuentro del Proyecto de mejora de la formación docente para el nivel secundario orientado a las áreas de Historia y Lengua. Instituto Nacional de Formación Docente . 7-8 de junio de 2010. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Ponente: Hilda Albano

Ponencia presentada: Contenidos mínimos gramaticales relevantes en la enseñanza de la Lengua de primero a tercer año de la escuela secundaria.

-IV Congreso Internacional de Letras “ Transformaciones culturales: Debates de la teoría, la crítica y la lingüística en el Bicentenario. Universidad Nacional de Buenos Aires , Facultad de Filosofía y Letras. 22-27 de noviembre de 2010.

Trabajo presentado: “ Interfaz sintáctico-semántico en las construcciones causales y finales . Planteo de la Nueva Gramática de la Real Academia Española . Cotejo con el enfoque de Pacagnini-Albano ( 2009)”

Autora: Hilda Albano

-VI Coloquio Argentino de la IADA “ Diálogos y diálogos “ . Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Universidad Nacional de La Plata. Argentina. 1-3 de julio de 2009. Trabajo presentado: “ Entre oralidad y escritura: el fotolog como estructura Dialógica diferida”.

Autores: Giammatteo, Mabel; Albano, Hilda

-----  
**Anteriores**

-III Congreso Nacional de Lingüística, 1984. Sociedad Argentina de Lingüística (SAL).

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Uso de formas pronominales en el habla de niños de cuatro y cinco años.

-Seminario “La obra de Mikhail Bakhtine” Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras. Instituto de Filología “Amado Alonso”, 1985.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Función del oyente en la interacción verbal”.

-Seminario “Evaluación y estado de la semántica generativa”. Instituto Nacional Superior del Profesorado de Lenguas Vivas “Juan Ramón Fernández”, Asociación Argentina de Lingüística computacional. 1986.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Verbos realizativos: Austin”.

-Seminario “Adquisición del lenguaje”, organizado por la Asociación Argentina de Lingüística computacional y el Instituto de Ciencias de la Educación de la Facultad de Filosofía y Letras, UBA, 1986.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Observaciones sobre la sintaxis del preescolar de Buenos Aires”.

-Curso “Actualización en Gramática Española”, Colegio de Graduados de la Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras..1986.

Expositora: Albano , Hilda.

Comunicación presentada: “La condicionalidad en español”.

-V Jornada Interdisciplinaria de Lingüística, Universidad de la República, Facultad de Humanidades y Ciencias, Montevideo, Uruguay. 1987.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “El vocativo en la conversación infantil”.

-Curso “Actualización en Gramática Española”, Colegio de Graduados de la Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras. 1987

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Información que se recupera a partir de una narración, en la memoria inmediata y mediata”.

-“Primeras Jornadas de Reflexión Lingüística”. Universidad de Río Cuarto, Facultad de

- Humanidades, 1988.  
Expositora: Albano, Hilda.  
Comunicación presentada: “La organización de los turnos en una conversación infantil”.
- II Congreso Argentino de Hispanistas. Universidad Nacional de Cuyo, Facultad de Filosofía y Letras, 1989.  
Expositora: Albano, Hilda.  
Comunicación presentada: “Adjetivos predicativos con valor condicional”.
- IX Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL). Universidad de Estadual de Camphinas, San Pablo, Brasil, 1990.  
Expositora: Albano, Hilda.  
Comunicación presentada: “Presencia y ausencia del pronombre en caso objetivo en el habla infantil”.
- Expositora en el curso “Tipología y diacronía desde el punto de vista funcional”, curso dirigido por el Dr. Adolfo Elizaincín, desarrollado en el marco del IX Congreso de la AFAL, Camphinas, San Pablo, Brasil. 1990.
- Expositora en el curso “Aspectos gramaticales”, dirigido al personal de redacción del proyecto “Investigación lingüística del texto de Divulgación Científica, como proceso (decodificación y encodificación) y como producto”, llevado a cabo por el CENTRO DE INVESTIGACION CIENTÍFICA TÉCNICA (CyT), con la dirección del Dr. Enrique Belocopitow, 1987.  
Trabajo presentado: “Aspectos de la coordinación en español”.
- “Primeras Jornadas de Lingüística Aplicada”. Universidad Nacional de Rosario, 3-5 de octubre de 1991.  
Expositora: Albano, Hilda.  
Comunicación presentada: “Valor posesivo del artículo en español, según el modelo de la teoría de reacción y ligamento”. Coautora con Berta Z. de Molina.
- “Primer Congreso Internacional sobre la enseñanza del español”, Centro Madrileño de Investigaciones Pedagógicas, Madrid 27-31 de enero de 1992.  
Expositora: Albano, Hilda.  
Comunicación presentada: “El discurso narrativo en el ciclo superior de la escuela primaria argentina”.
- “III Congreso Argentino de Hispanistas”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Buenos Aires, 19-23 de mayo de 1992. Págs.256-268.  
Expositora: Albano, Hilda.  
Comunicación presentada: “Aspectos de la contrafactualidad en el habla de niños de Buenos Aires”.
- “Jornada de Gramática”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Buenos Aires, 18 de agosto de 1992, págs.:55-64  
Expositora: Albano, Hilda.  
Comunicación presentada: “Algunos aspectos del lenguaje del preescolar”.
- “X Congreso Internacional de la ALFAL” (Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina), Veracruz, México, 11-16 de abril de 1993.  
Expositora: Albano, Hilda.  
Comunicación presentada: “La organización oracional en el habla del preescolar bonaerense”.

-“La lengua en la educación infantil. Investigaciones de campo.” Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 7 de octubre de 1993.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Aspectos de la gramática del preescolar”.

-“Jornadas de Homenaje por los setenta años del Instituto de Filología Hispánica Dr. Amado Alonso”. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 15 de octubre de 1993.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Aspectos verbales en el lenguaje infantil”.

-“Jornadas de Lingüística”, Universidad del Comahue, Facultad de Humanidades, San Carlos de Bariloche, 10-12 de noviembre de 1993.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Algunas consideraciones acerca de la comprensión y recreación de un cuento en el habla del preescolar”.

-“Jornadas de la Enseñanza de Lengua y Literatura en los niveles medio y terciario”, Instituto Nacional Superior del Profesorado Dr. Joaquín V. González, 27 de noviembre de 1994.

Panelista: Albano, Hilda.

Trabajo presentado: “Relación gramática-texto”.

-“V Congreso Internacional de EL ESPAÑOL DE AMÉRICA”, Universidad de Burgos, 6-10 de noviembre de 1996.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Uso de algunas proposiciones sustantivas en el habla del preescolar”.

-“VI Congreso Nacional de Lingüística”, SAL – Universidad de Tucumán, 22-24 de mayo de 1996.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Reconstrucciones infantiles de cuentos. Algunos aspectos gramaticales que repercuten en la comprensión del texto”.

-“Primer Encuentro Nacional de Investigadores en Estudios del Discurso”. Instituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, UBA, 12-14 de junio de 1996.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “La selección de contenidos en un resumen”.

-“XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL)”, Universidad de las Palmas de Gran Canarias de Gran Canaria del 22 al 27 de julio de 1996.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “Elaboración de resúmenes de textos académicos”.

-Jornadas de Lingüística aplicada a la comunicación académica en el ámbito de la universidad. Instituto de Filología, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 24-25 de junio de 1997.

Expositora: Albano, Hilda.

I. Comunicación presentada: “El uso de la anáfora en textos expositivos bibliográficos”.

II. Comunicación presentada: “Propuestas metodológicas para la elaboración de resúmenes”.

-“II Coloquio latinoamericanos de analistas del discurso”. Facultades de Humanidades y Ciencias de la Educación de la UNPL y Filosofía y Letras



de la UBA, 25-29 de agosto de 1997.

Expositora: Albano, Hilda.

Comunicación presentada: “La deixis en diálogos de preescolares”

-“XXVII Simposio de la Sociedad Española de Lingüística”. Palma de Mallorca 15-19 de diciembre de 1997.

Comunicaciones leídas:

1. “La construcción del tipo: Artículo + *que* = V, en diálogos infantiles”

Autora: Albano, Hilda.

2. “Abordaje metodológico para la comprensión de los textos de estudio”

Autora: Albano, Hilda

---VII Congreso Nacional de la Sociedad Argentina de Lingüística. San Martín de los Andes, Provincia de Neuquén (Argentina), 22-25 de setiembre de 1998.

i) Comunicación presentada: : “ La alternancia **lo que** vs. **qué** . Un caso de variación sintáctica”.

Autora: Albano, Hilda

ii) Comunicación presentada en coautoría: “ Léxico mental e inferencia morfo-semántica ( Interfaz lenguaje-cognición). Autoras: Giammatteo, Mabel; Hilda Albano.

--Jornada del Proyecto “Competencia léxica y aprendizaje de términos especializados de las disciplinas académicas por estudiantes universitarios” ( UBACyT FI-O11)

Facultad de Filosofía y Letras, ( UBA), Instituto de Filología “ Dr. Amado Alonso”, 9 de diciembre de 1998.

Comunicación presentada: “ Teorías acerca de los procesos cognitivos en la adquisición y uso del léxico”.

Autora: Albano, Hilda

-VI Simposio Internacional de Comunicación social. Santiago de Cuba, Cuba, 25-29 de enero de 1999

Comunicación en coautoría Albano, Hilda; Mabel Giammatteo:

“ Propuesta metodológica y resultados preliminares de una investigación en lingüística aplicada”. Trabajo publicado en las Actas del Congreso: *Actas-I: pp.235 –242.*

-“1eras Jornadas de Lingüística. Beatriz Lavandera”, Mar del Plata, 24 al 27 de marzo de 1999.

Comunicación presentada , en coautoría : Borz, Claudia; Hilda Albano: “ Teoría prototípica y gramática aplicada a la enseñanza del español: la voz pasiva”

-“ 1eras Jornadas de Lingüística. Beatriz Lavandera”. Mar del Plata, 24 al 27 de marzo de 1999.

Comunicación leída, en coautoría : Giammatteo, Mabel; Hilda Albano, Augusto Trombetta:

“ Competencia léxica y aprendizaje de términos Especializados de las disciplinas académicas por estudiantes universitarios

-Simposio " Lenguajes: teorías y prácticas" ; Instituto Superior del Profesorado Dr. Joaquín V. González, 6-8 de mayo de 1999, Buenos Aires. Presentación de un Poster.

Autores: M.Giammatteo, H. Albano y A. Trombetta.

-Congreso Internacional " La Gramática: Modelos, Enseñanza, Historia",  
Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Lingüística, UBA, 4-7 de Agosto  
de 1999.

1.Comunicación leída, en coautoría: Albano, H -M. Giammatteo " Una clase de palabras  
funcional: los determinantes".

2. Comunicación leída, en coautoría: Giammatteo, M, H. Albano, A.  
Trombetta. " Contexto y recuperación textual"

-XII Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina  
(ALFAL) , 9-14 de agosto de 1999, Universidad de Santiago de Chile.

1. Ponencia leída:

Título: " La interrogación indirecta en niños preescolares".

Autora: Albano, Hilda

2. Ponencia leída en coautoría:

Título: " Propuesta para una clasificación de las clases de palabras en español"

Autoras: Hilda Albano--Mabel Giammatteo

-Jornada de Investigación : " Competencia léxica y aprendizaje de términos especializados",  
Instituto de Filología y Literatura Hispánicas " Dr. Amado Alonso", Facultad de Filosofía y  
Letras, Universidad de Buenos Aires, 9 de diciembre de 1999.

Ponencia leída. " Grado de Incidencia del contexto en la comprensión y uso de un término del  
léxico general y del especializado"

Autora: Albano, Hilda.

-VII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, Facultad de Humanidades,  
Universidad Nacional de Mar del Plata,20-23 de septiembre del 2000.CD,  
ISBN:987-544-047-5

Ponencia: "Algunos supuestos teóricos de una investigación sobre dominio léxico"

Autores: Giammatteo, M, H. Albano, A. Ghio

-"Congreso Internacional de Léxico y Gramática", Universidad de Santiago  
de Compostela, Sede Lugo, 25-28 de setiembre de 2000.

Ponencia leída: "Las proposiciones interrogativas indirectas pronominales  
en el habla de niños de tres-cinco años ";

Autora: Albano, Hilda

-"Congreso Internacional de Léxico y Gramática", Universidad de Santiago de Compostela,  
Sede Lugo, 25-28 de setiembre de 2000.

Ponencia leída: "La inflexible flexibilidad de la palabra"

Autores: Giammatteo, M. H.Albano, A. Trombetta

-Coloquio "Lectura y escritura". Cátedra UNESCO de Lectura y escritura.  
Carrera de Especialización en Procesos de Lectura y Escritura.

Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras. Instituto de Lingüística.

Ponencia: El léxico en el texto de carácter académico".

Autora: Hilda Albano

-Primer Congreso Alemán de Hispanistas . Universidad de Leipzig (Alemania), 8-11 de marzo de 2001.

Ponencia: " ¿ Conjunción, coordinante, conector?: Un estudio de variación terminológica en la enseñanza de la gramática del español".

Autoras: M. Giammatteo-- Hilda Albano.

-XIX Congreso anual de la Asociación Española de Lingüística (AESLA). Universidad de León. 3-5 de mayo de 2001. ISBN 84-7719-984

Ponencia: Planteos y propuestas para el aprendizaje del léxico en los ciclos superiores de la enseñanza"..Autores: Giammatteo, M; H.Albano; P. Gubitosi; M, Basualdo.

-Segundas Jornadas de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de la Lengua Universidad Nacional del Comahue. Facultad de Humanidades. Departamento de Letras. Mayo de 2001.

Ponencia: " Relación entre conocimiento del léxico y el desarrollo de estrategias de comprensión lectora de textos académicos en estudiantes universitarios".

Autores: Albano, H. ; A. Ghio; B. Hall

-Jornada de Intercambio de Experiencias. La lectura y la escritura como prácticas académicas universitarias.

Universidad Nacional de Luján ; junio de 2001.

Panel: "Experiencias sobre acciones de acompañamiento al trabajo en las asignaturas".

Tema expuesto: " La reducción de la información textual: un problema cognitivo"

Autoras: Zamudio, B.; M. Giammatteo; H. Albano

-Simposio Internacional " Lectura y Escritura: Nuevos desafíos"

Facultad de Educación Elemental y Especial , Universidad Nacional de Cuyo; 5-6 de abril de 2002

Tema expuesto: Incidencias de las estrategias morfosemánticas en la comprensión textual"

Autores: Giammatteo, Mabel; Hilda Albano; Adalberto Ghio.

-Congreso Internacional " La Argumentación: Lingüística, Retórica, Lógica, Pedagogía" Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía Y Letras .Instituto de Lingüística.

- Expositora en el foro de investigadores: "Contribución del léxico al aprendizaje de la argumentación"

Título de la ponencia: "Procesos argumentativos en las explicaciones producidas por estudiantes de nivel terciario en la resolución de un ejercicio de competencia morfológica".

Autores: Giammatteo, Mabel; Albano, Hilda

- IX Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística. Centro de Investigaciones Lingüísticas de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba, 14 al 16 de noviembre de 2002.

CD. ISBN:987-9280-91-1

Expositora: Albano, Hilda

Trabajo presentado: “ Uso de proposiciones interrogativas indirectas pronominales en el habla de niños de 12 años”.

--IX Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística. Centro de Investigaciones Lingüísticas de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. 14 al 16 de noviembre de 2002.

Ponencia: presentada: “ La función de la estructura de la palabra en el reconocimiento léxico”.

Autores: Giammatteo, Mabel;; Albano, Hilda.

-II Congreso Internacional Cátedra UNESCO. Lectura y Escritura. Universidad Católica de Valparaíso, Chile, 5 al 9 de mayo de 2003

Ponencia presentada: : “*Aunque* y *a pesar de (que)* / *pesea (que)*: algunas de las particularidades que impiden la conmutación de uno por otro en las proposiciones concesivas”.

Autores: Hilda Albano, Ana Marcovecchio; Ana Pacagnini; Adriana Manfredini.

-VI Congreso Internacional de Lingüística Hispánica.

Universidad de Leipzig ( Alemania) , 8 al 11 de octubre de 2003.

Ponencia presentada : “ Las llamadas preguntas escondidas en español: un enfoque sintáctico-semántico.

Expositora: Albano, Hilda

-VI Congreso Internacional de Lingüística Hispánica, Universidad de Leipzig ( Alemania), del 8 al 11 de octubre de 2003.

Ponencia: presentada: “Clases de predicados y nominalización”

Autores: Albano, Hilda, Giammatteo, Mabel; Ghio, Adalberto:

-Expositora en coautoría en el Congreso de Políticas Culturales e Integración regional, Universidad de Buenos Aires, 30 y 31 de marzo , 1º y 2 de abril de 2004. C D rom.

Ponencia: presentada: “ La importancia del conocimiento léxico en la comprensión y producción de un texto” .

Autores: Giammatteo, Mabel; Albano, Hilda ; Basualdo, María.

- 7º Congreso Internacional de Promoción de la Lectura y el Libro , en el marco de la 30ª. Feria Internacional del libro de Buenos Aires. 2004.

Ponencia: presentada: “ Lectura y comprensión de consignas”.

Autoras: Giammatteo, Mabel; Albano; Hilda.

- 7º Congreso Internacional de Promoción de la Lectura y el Libro (2004)

Ponencia: presentada: “ Comprensión lectora y producción textual en estudiantes de primer año universitario. Una experiencia de taller”

Autoras: Albano, Hilda; Adriana Aldrian.

-“I Congreso Internacional : Educación, Lenguaje y Sociedad”, Universidad Nacional de La Pampa, 1 al 3 de julio de 2004.

Ponencia: presentada: “ Las conjunciones subordinantes *aunque / aun / aun cuando* y su relación con el sustantivo, el adjetivo, el gerundio y el infinitivo”  
 Autoras: Albano, Hilda; Pacagnini, Ana.

-“I Congreso Internacional de Educación, Lenguaje y Sociedad “. Universidad Nacional de La Pampa . 1-3 de julio de 2004  
 Ponencia presentada: “ El uso del léxico en el discurso oral formal”  
 Autora: Albano, Hilda

-“ Jornadas de Lectura y Escritura” Cátedra UNESCO, Inauguración de la Subsección Catamarca. 6-8 de octubre de 2004.  
 Ponencia presentada: “ Una investigación empírica sobre desarrollo léxico en relación con los procesos de comprensión y producción textual”.  
 Autora: Albano, Hilda

-Expositora en coautoría en la 31ª. Feria Internacional del libro de Buenos Aires, 8º Congreso Internacional de Promoción de la Lectura y el Libro (2005)  
 Título de la ponencia: “ El léxico como herramienta indispensable para la comprensión lectora”, 18-20 de abril de 2005.  
 Autoras: Giammatteo, Mabel; Albano; Hilda .

-X Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística (SAL), 5-8 de julio de 2005- Salta.

i)Panel presentado:: “ Un mundo de palabras: Entrenamiento léxico para la comprensión y producción textual”.  
 Expositoras: Giammatteo, Mabel; Albano, Hilda; Basualdo, María

ii) Ponencia presentada “ Incidencia de la competencia léxica en la comprensión y producción textual. Una investigación empírica (UBACyT F89/2004-2007).  
 Autora: Albano, Hilda

--IX Jornadas Nacionales sobre Normativa del Idioma Español, Fundación LITTERAE, 4-6 de agosto de 2005.  
 Taller: “ Redacción del texto académico”  
 Autoras: Albano, Hilda; Giammatteo, Mabel

Segundas Jornadas Internacionales de Educación Lingüística. Universidad Nacional de Entre Ríos- Argentina. 18, 19 y 20 de agosto de 2005.  
 Panel presentado: “La incidencia del léxico en los procesos de comprensión y producción  
 Autoras: Mabel Giammatteo; Hilda Albano; María A. Basualdo.

--Congreso Nacional. Cátedra UNESCO Lectura y escritura. Universidad de Concepción ( Chile), Departamento de español, 24-26 de agosto de 2005.  
 Ponencia: presentada: “ Una investigación sobre competencia léxica. Habilidades y destrezas para acceder a los textos”.  
 Autoras: Giammatteo, Mabel; Albano; Hilda ; Basualdo, María

-III Jornadas de Investigación Proyectos UBACyT Programación 2004-2005. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras ; Instituto de Filología y Literatura Hispánicas “ Dr. Amado Alonso”. Comunicación leída en el marco del proyecto UBACyT N° F089 “ Incidencia de la competencia léxica en la comprensión y producción textual. Análisis del cuadernillo *Un mundo de palabras*”. 4 de noviembre de 2005.

-Primeras Jornadas Internacionales de Adquisición y Enseñanza del Español como Primera y Segunda Lengua. Universidad Nacional de Rosario/ Facultad de Humanidades y Artes. 8-10 de junio de 2006.

Trabajo presentado: : “ Adquisición del español como LI. Trabajo personal presentado: *Proposiciones interrogativas indirectas ( parciales y totales) en el habla del niño de 4-5 años.*

Autora: Albano, Hilda

-II Jornadas de Lectura y Escritura. Universidad Nacional de Catamarca , 28-30 de junio de 2006.

Trabajo presentado: *De la palabra al texto El léxico como elemento integrador de las competencias lingüísticas y comunicativas. Análisis del cuadernillo: “ Un mundo de palabras”.*

Autora: Albano, Hilda

--Seminario y taller : Metodología de la Investigación Contable. Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Buenos Aires.30 de noviembre de 2006.

Trabajo presentado: “ El léxico contable: algunas particularidades lexo-sintácticas”.

Autora: Albano, Hilda

-V Congreso Nacional de Investigaciones Lingüístico-Filológicas. Cátedra UNESCO para la Lectura y escritura en América Latina. Sede Perú.

Trabajo presentado: “ Alcances y limitaciones de un proyecto sobre desarrollo léxico en la educación básica”

Autora: Albano, Hilda

-Primeras Jornadas Internacionales sobre Normativa del Idioma Español. Fundación Litterae

Comunicación presentada: “ El modo verbal en las proposiciones concesivas”. 24 y 25 de agosto de 2007

Autoras: Albano, Hilda; Pacagnini, Ana

-Seminario de investigación “ Lenguajes y su procesamiento cognitivo”. CEFIC, Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, Universidad de Buenos Aires, 25 de agosto de 2007.

Trabajo presentado: “ Funcionamiento del lexicón mental”

Autora: Albano, Hilda

-Primeras Jornadas Académicas Hispanorriplatenses sobre la Lengua Española. Organizadas por la :Academia Argentina de Letras, Academia Nacional de Letras del Uruguay, Academia Paraguaya de la Lengua Española 15-16 de noviembre de 2007.

Trabajo presentado: “De minas y chabones. vigencia e innovación en el léxico hispanorriplatense actual

Autoras: Albano, Hilda; Giammatteo, Mabel

-XI Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística ( SAL). Universidad Nacional del Litoral, Facultad de Humanidades y Ciencias. 9-12 de abril de 2008.

Trabajo presentado: “ Con las manos en la masa.: aspectos cognitivos y valores metafóricos de las construcciones de *con + proposición*”.

Autores: Giammatteo, Mabel; Albano, Hilda; Trombetta, Augusto.

-I Encuentro Latinoamericano de Traductores. El español, la lengua que nos une”. Colegio de traductores públicos de la ciudad de Buenos Aires. 20-22 de junio de 2008.

Trabajo presentado: “Aspectos gramaticales del español ( morfosintácticos y léxico-semánticos) en la formación del traductor”.

Autores: Albano, Hilda; Giammatteo, Mabel.

-III Congreso Internacional. Transformaciones culturales: debates de la teoría, la crítica y la lingüística”. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras. 5-6 de agosto de 2008.

Trabajo presentado:” Predicaciones secundarias con estructuras regidas”.

Autores: Trombetta, Augusto; Albano, Hilda; Giammatteo, Mabel .

-XV Congreso de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina ( ALFAL). Montevideo- Uruguay, 18-21 de agosto de 2008..

Expositora en el marco del Proyecto P.12. *Gramática del español*.

Ponencia presentada: “ Adjetivos adverbiales y relacionales en SN’S De-Adjetivales”.

Autores: Albano, Hilda; Ghio, Adalberto.

- XV Congreso de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina ( ALFAL). Montevideo- Uruguay, 18-21 de agosto de 2008..

Ponencia presentada:” Las clases de palabras en español. Un enfoque pragmático-discursivo”.

Autoras: Giammatteo, Mabel; Albano, Hilda.

#### ◆DISERTACIONES DE CARÁCTER CIENTÍFICO POR INVITACIÓN

-Jornadas de Lengua y Literatura en la Universidad Nacional del Comahue, sede atlántica. Ciudad de Viedma. 2 de octubre de 2015.

Ponencia: “ ¿Por qué enseñar gramática?”

-XIV Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística Universidad Nacional de Catamarca, 22 de abril de 2014.

Dictado del curso Pre-Congreso denominado: “El lenguaje como sistema”

Profesora a cargo del curso: Albano, Hilda.

-II Jornada de la Maestría en Lingüística” Rutas de la Lingüística en la Argentina” Universidad Nacional de La Plata, 21 de octubre de 2013.

Comunicación leída: “La ruta de la gramática y del léxico”

Ponente: Hilda Albano

-2º Congreso Internacional de Profesores de Lenguas Oficiales del MERCOSUR (CIPLOM). Las lenguas en la construcción de la ciudadanía sudamericana.

Buenos Aires, Argentina, 6 de mayo de 2013.

Comunicación presentada: “ Construcciones de IR+ clítico *le/les* en el español coloquial de Buenos Aires”

Ponentes: Albano, Hilda, Ghio, Adalberto,

-2º Congreso Internacional de Profesores de Lenguas Oficiales del MERCOSUR (CIPLOM). Las lenguas en la construcción de la ciudadanía sudamericana.

Buenos Aires, Argentina, 6 de mayo de 2013.

Comunicación presentada: “ ¡No das macho así! ”

Ponentes: Ghio, Adalberto, Albano, Hilda.

- XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, 27 al 30 de marzo de 2012 . Universidad Nacional de San Luis  
Comunicación presentada: “Operadores de foco + cláusulas subordinadas: naturaleza categorial y grados de gramaticalización”  
Ponentes: Giammatteo, M; L. Ferrari; H. Albano
- XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, 27 al 30 de marzo de 2012 . Universidad Nacional de San Luis  
Comunicación presentada: “*Sí + que*: encabezador de una construcción contraargumentativa”  
Ponentes: Albano, Hilda y Adalberto, Ghio
- V Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica. Universidad Carlos III de Madrid – España. 25-27 de junio de 2012.  
Comunicación presentada: “ Los operadores de foco y su tratamiento en los diccionarios del español”  
Ponentes: Giammatteo, M; I. Ferrari; H. Albano.
- V Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica. Universidad Carlos III de Madrid – España. 25-27 de junio de 2012.  
Comunicación presentada: « La confección de un repertorio “tumbero” del Río de la Plata»  
Ponentes: Giammatteo, M.; H. Albano; A. Trombetta..
- Disertante en el I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Investigación en Filología Hispánica “ Identidades dinámicas. Variación y cambio en el español de América”. Ciudad de La Plata ( Argentina) 23 de marzo de 2012.  
Comunicación leída: « La gramática en la enseñanza de la lengua materna».
- Disertante en el XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, Provincia de San Luis Sede del Hotel Potrero de los Funes ( Argentina). 28-30 de marzo de 2012.  
Comunicación leída: « *Sí + que*: encabezador de una construcción contraargumentativa»
- Disertante en el XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, Provincia de San Luis Sede del Hotel Potrero de los Funes ( Argentina). 28-30 de marzo de 2012.  
Comunicación leída: Operadores de foco +cláusulas subordinadas: Naturaleza categorial y grados de gramaticalización
- Disertante en la Jornada de Homenaje a Ana María Barrenechea.  
Organizada por el Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas, Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras-UBA. 10 de octubre de 2012  
Tema de la disertación: “ Las clases de palabras: tradición y perspectiva actual”
- II Coloquio Internacional Marcadores del discurso en las lenguas románicas: un enfoque contrastivo.  
Buenos Aires: Argentina . 5-7 de diciembre de 2011.  
Comunicación presentada: Preposiciones ¿ Subordinantes?  
Ponentes: Giammatteo, Mabel, Hilda Albano; Augusto Trombetta.
- Coloquio Internacional de Lingüística Iberorrománica. Universidad de Leuven ( Leuven; Bélgica), 3-5 de febrero de 2011.



Comunicación presentada “De + infinitivo: entre la modalidad deóntica y la condicionalidad”

Autores: Marcovecchio, Ana María; Albano de Vázquez, Hilda & Kaller, Andrés.

-Coloquio Internacional de Lingüística Iberorrománica. Universidad de Leuven (Leuven; Bélgica), 3-5 de febrero de 2011.

Comunicación presentada: “Perdón, me mandé mal”

Autores: Albano de Vázquez, Hilda, Giammatteo, Mabel, Ghio, Adalberto & Bonorino, Paula.

- Primer Congreso Internacional de correctores de textos de lengua española Facultad de Derecho, Universidad de Buenos Aires. 14-16 de septiembre de 2011.

Comunicación presentada: “¿Por qué hay que enseñar gramática en la carrera de Corrector?”

Ponente: Albano, Hilda

-XVI Congreso Internacional de la ALFAL . Universidad Alcalá de Henares. España. 6-9 de junio de 2011.

Comunicación presentada: “Sobre los operadores de foco *aun, hasta, solo, incluso*”

Ponente: Albano, Hilda

-XVI Congreso Internacional de la ALFAL . Universidad Alcalá de Henares. España. 6-9 de junio de 2011.

Comunicación presentada: “Alternancias léxico-sintácticas en el español de Buenos Aires: el caso de *mandar/ir/andar* + complemento”

Ponentes: Albano, Hilda; Adalberto Ghio.

-XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística (SAL). Universidad Nacional de Cuyo. Ciudad de Mendoza..6-10 de abril de 2010.

Trabajo presentado: “¿El mismo perro con diferente collar? ¿Qué comparten y en qué se diferencian las construcciones pasiva perifrástica, pasiva con *se* impersonal con *se*?”.

Autores: Mabel Giammatteo, Hilda R. Albano, Ana M. Marcovecchio y Augusto Trombetta

-Congreso Regional de la Cátedra UNESCO en Lectura y Escritura “Cultura Escrita y Políticas Pedagógicas en las Sociedades Latinoamericanas Actuales “.Universidad Nacional de General Sarmiento. 11, 12 y 13 agosto de 2010.

Trabajo presentado: “De la universidad a la escuela. Una propuesta de entrenamiento léxico integral “.

Autora: Hilda Albano

- Congreso Regional de la Cátedra UNESCO en Lectura y Escritura “Cultura Escrita y Políticas Pedagógicas en las Sociedades Latinoamericanas Actuales “.Universidad Nacional de General Sarmiento. 11, 12 y 13 agosto de 2010.

Trabajo presentado: “Construcciones causales, finales e ilativas, según la nueva Gramática de la lengua española de la Real Academia Española”

Autora: Hilda Albano

--II Jornadas Internacionales “El español en la Argentina en el Bicentenario”

Fundación LITTERAE, Universidad de Belgrano. Buenos Aires 30 de

septiembre-1y2 de octubre de 2010

Trabajo presentado: ¿ “ No le importa que fume” ¿ Construcción condicional o Sustantiva?.

Autoras: Albano, Hilda y Mabel Giammatteo

-II Jornadas Internacionales “ El español en la Argentina en el Bicentenario”

Fundación LITTERAE, Universidad de Belgrano. Buenos Aires 30 de septiembre-1y 2 de octubre de 2010

Trabajo presentado: “El español de Buenos Aires”

Autoras: Giammatteo, Mabel -- Hilda Albano

-IV Congreso Internacional de Letras “ Transformaciones culturales: Debates de la teoría, la crítica y la lingüística en el Bicentenario. Universidad Nacional de Buenos Aires , Facultad de Filosofía y Letras. 22-27 de noviembre de 2010.

Trabajo presentado: “ Interfaz sintáctico-semántico en las construcciones causales y finales . Planteo de la Nueva Gramática de la Real Academia Española . Cotejo con el enfoque de Pacagnini-Albano ( 2009)”

Autora: Hilda Albano

-VI Coloquio Argentino de la IADA “ Diálogos y diálogos “ . Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Universidad Nacional de La Plata. Argentina. 1-3 de julio de 2009.

Trabajo presentado: “ Entre oralidad y escritura: el fotolog como estructura Dialógica diferida”.

Autores: Giammatteo, Mabel; Albano, Hilda

-----

#### **Anteriores a 2009**

-Ier. Congreso Internacional *Léxico e Interculturalidad. Nuevas perspectivas*

Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán. 11 al 14 de agosto de 2009.

Panelista. Trabajo presentado. “ Las clases de palabras y su funcionamiento en fotologs de adolescentes: intersecciones y recategorizaciones”

Autora: Hilda Albano.

-Primer Congreso Internacional de Pedagogía Universitaria. Universidad de Buenos Aires. Secretaría de Asuntos Académicos. Buenos Aires. 7-9 de septiembre de 2009.

Trabajo presentado: “ La enseñanza de la lengua en un contexto de exclusión social”.

Autores: Giammatteo, Mabel; Albano, Hilda, Trombetta, Augusto, Bonorino, Paula.

.Presentación y reseña del libro: -Marcos Marín, Francisco,- F.J. Satorre Grau y M. L. Viejo Sánchez (1998), Gramática Española, Madrid, Síntesis. Presentación realizada en el Instituto de Filología " Dr. Amado Alonso" de La Facultad de Filosofía y Letras (UBA), el 28 de octubre de 1998. La presentación ha consistido en la realización de una reseña crítica del libro, con énfasis en determinados capítulos con la finalidad de explicitar los aportes que el libro brinda a los estudios de la gramática española, en particular respecto de las clases de palabras.

-Disertación: " La nominalización", en el ámbito de la presentación de la GRAMÁTICA DESCRIPTIVA DE LA LENGUA ESPAÑOLA, Madrid, Espasa, invitada por la Fundación Ortega y Gasset, sede Buenos Aires, el 11 de abril de 2000.

La disertación ha tenido por objetivo explicar: i) en qué consiste el proceso de la nominalización; ii) la forma sintáctica de los sintagmas nominales según deriven de verbos

eventivos o de verbos resultativos; iii) los nominales pasivos; iv) los nominales intransitivos

-Plenarista en las "Séptimas Jornadas Nacionales sobre Normativa del Idioma Español", fundación LITTERAE, 6 de octubre de 2000. Con el auspicio del Ministerio de Educación de la Nación, por Decreto N° 1517/94 y su modificatorio N° 2202/94 declaradas de interés educativo por Resolución N° 44 del 9/10/2000. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

-Disertante en el Instituto de Lenguas Iberorrománicas de la Universidad de Salzburgo (Austria), 14 de octubre de 2003.

Tema de la conferencia: "Neologismos en el español actual de la Argentina"

-Disertante en las "Octavas Jornadas Nacionales sobre Normativa del Idioma Español", en la Fundación LITTERAE, los días 7.8 y 9 de noviembre de 2003.

Tema desarrollado: "Estrategias léxicas y producción de textos".

-Disertante por invitación de la Comisión organizadora de la 30ª. Feria del libro de Buenos Aires, en el acto académico: *Los textos para la enseñanza de la lengua y la literatura en la escuela media: análisis y proyecciones*. Martes 20 de abril de 2004.

--Disertante, por invitación de la dirección del Departamento de Didáctica de la Lengua y Literatura de la Universidad Complutense de Madrid, en el « Encuentro Internacional sobre grupos de investigación en Didáctica de la Escritura »,.. Celebrado en esa Universidad, Facultad de Educación, el 14 de junio de 2011.

Comunicación presentada: « Léxico, gramática y texto.Aspectos cognitivos y aplicados»

#### ◆ INTEGRANTE DE COMISIONES ORGANIZADORAS DE CONGRESOS Y SIMPOSIOS

-Giammatteo, M, Albano, H (2015). Coordinadoras del **SIMPOSIO: LÉXICO Y GRAMÁTICA** en el marco del II CONGRESO DE LA DELEGACIÓN ARGENTINA DE LA ASOCIACIÓN DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA DE AMÉRICA LATINA (ALFAL) Y VII JORNADAS INTERNACIONALES DE INVESTIGACIÓN EN FILOLOGÍA HISPÁNICA *Identidades dinámicas II. Contactos y conflictos lingüísticos en América* .La Plata, 21 al 24 de abril de 2015.

-Coordinadora de panel en el desarrollo del XIV Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, Universidad Nacional de Catamarca, 22 al 25 de abril de 2014

- Integrante de la Comisión organizadora del *I Coloquio internacional de conectores* y miembro del comité evaluador de trabajos. 2011.

- Coordinadora del Simposio " La gramática y sus aplicaciones", en el ámbito del I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Investigación en Filología Hispánica " Identidades dinámicas. Variación y cambio en el español de América". Ciudad de La Plata ( Argentina) 23 de marzo de 2012.

- Disertante por invitación en la Jornada de Homenaje a Ana María Barrenechea el 10 de octubre de 2012, organizada Por el Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas, Instituto de Literatura Hispanoamericana, de la Facultad de Filosofía y Letras-UBA.

Tema de la disertación: “Las clases de palabra; tradición y perspectiva. El caso de la Preposición.”

-Disertante a cargo de la presentación del libro Müller, Gisela, Laura Miñones y Vanina Barbeito ( comps.) (2012) .“ Estudios de Lingüística cognitiva”. Universidad Nacional de Cuyo: EDIUNC. 29 de octubre de 2012.

### **Miembro de Comités Académicos de Jornadas**

Miembro del Comité Académico de las I Jornadas de Corrección de Textos en Español: La corrección, una labor multidisciplinaria (RR 48/18). Universidad Del Salvador . Facultad de Filosofía, Letras y Estudios Orientales , 31 de mayo y 1 de junio de 2018.

Miembro del Comité Académico de las I Jornadas Nacionales de Lingüística y Gramática Española (RR 48/18). Universidad Del Salvador . Facultad de Filosofía, Letras y Estudios Orientales , 1 2 de noviembre de 2018.

-----

### **Anteriores**

-Integrante de la organización académica del Congreso “ La argumentación:Lingüística, Retórica, Lógica, Pedagogía”.(2002). Universidad de Buenos Aires, Instituto de Lingüística. Coordinadora de tres mesas de expositores durante el desarrollo de ese Congreso.

- Integrante de la Comisión organizadora del Simposio “Lenguas chaqueñas en Argentina, Bolivia y Paraguay: estudios descriptivos, tipológicos y comparativos”, (LIN 12), desarrollado en el ámbito del 52 Congreso de Americanistas, realizado en Sevilla, España entre los días 16 y 21 de julio de 2006.

-Integrante de la Comisión organizadora del Simposio “Perspectivas desde la documentación lingüística y cultural: ética e investigación participativa”. Universidad de Buenos Aires. Museo Etnográfico . Buenos Aires , octubre de 2007.

- Integrante de la Comisión organizadora del Simposio Internacional: “Contactos de lenguas y documentación” . Auspiciado por el CAICYT--CONICET y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires , 14-15 de agosto de 2008.

-Moderadora durante las sesiones de trabajo en el XV Congreso Internacional de la ALFAL, Universidad de la República, Montevideo, Uruguay. 18-21 de agosto de 2008. .

### **♦ FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS**

Dirección de pasantes:

#### **PASANTES**

i)Facultad de Filosofía y Letras –Universidad Nacional de Buenos Aires  
Cátedra de *Gramática*

-Paula Bonorino

Desde el 1 de abril de 1999 hasta el 30 abril de 2001

- Andrés Kaller:

Desde el 1 de abril de 2004 hasta el 31 de marzo de 2008

-Esteban Mariano Pena . Desde el 1 de abril de 2012.

Gramática, cátedra “B”

ii)Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora  
Curso de ingreso

Beatriz Hall . Desde el 30 de abril de 1998 hasta el 30 de marzo de 2000

iii) Facultad de Filosofía y Letras- Universidad del Salvador

Ariel Guasardi Desde 1 /4 / 2009 hasta 30/11/2012

#### ◆CURSOS DE ESPECIALIZACIÓN

-Curso para graduados: “Sociolingüística”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1972, dictado por la Dra. Beatriz Lavandera.

-Curso para graduados: “Bilingüismo”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1973, dictado por la Dra. Beatriz Fontanella de Weinberg.

-Curso para graduados: “Lingüística y ciencias del hombre”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1973, dictado por el profesor Luis Prieto.

-Curso para graduados: “Sociolingüística”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1974, dictado por la Dra. Karen H. Kvavik. Evaluación final aprobada.

-Curso: “Psicolingüística y la enseñanza de la lengua”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1974, dictado por la Lic. Celia Jacobowicz

-Curso para graduados: “Lingüística para maestros”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1975, dictado por el profesor Alfredo Hurtado.

-Curso: “Lógica moderna”, Librería El Ateneo, Departamento Pedagógico, 1973, dictado por la profesora Alicia Salama.

-Curso: “El proyecto educativo”, Centro de Investigaciones y Acción Educativa –CINAE -, 1979, dictado por el Dr. V. García Hoz.

-Curso: “Fonética experimental”, Universidad Católica Argentina, 1980, dictado por la Dra. M. Guirao.

-Curso: “Lingüística teórica aplicada”, Sociedad Argentina de Lingüística (S.A.L.), 1982, dictado por las profesoras María Luisa Freire y Silvia Miscerendino.

-Curso: “Una visión humanista de la enseñanza de la computación”, Consejo de Rectores de Institutos Privados, dictado por el Dr. Alberto Taquini (h), el Ing. Horacio Reggini y el Dr. Luis Santaló. 1983.

- Curso: “Análisis lingüístico del discurso”, Centro de Investigaciones en Antropología Filosófica y Cultural (C.I.A.F.I.C.), dependiente del CONICET, 1983, dictado por la Dra. Beatriz Lavandera. Trabajo monográfico final aprobado.
- Seminario: “Filosofía del lenguaje”, Sociedad de Análisis Filosófico (S.A.D.A.F.), 1982, 1983 y 1984, dictado por el Prof. Eduardo Rabossi.-Curso: “Metodología de la investigación diacrónica del español americano”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1984, dictado por la Lic. Lilia Ciamberlani.
- Curso: “La polifonía”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1984, dictado por el Prof. Oswald Ducrot.
- Curso: “Comunicación y adquisición del lenguaje”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1984, dictado por el Prof. Jens Allwood.
- Seminario: “Neurolingüística”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1985, dirigido por el Dr. Juan Azcoaga.
- Curso: “Comunicación y Lingüística”, Sociedad Argentina de Lingüística (S.A.L.), 1986. Dirigido por la Dra. Beatriz Lavandera.-Seminario: “Lógica para Lingüistas”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1986, dirigido por la Prof. Gladys Palau.
- Curso: “Adquisición del lenguaje”, Universidad de la República, Montevideo, Uruguay, 1987, dictado por la Dra. Fausta de Castro Campos.
- Curso: “Discurso, poder, racismo y condición social”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1988, dictado por el Prof. Teum van Dijk.
- Seminario de posgrado: “La variación lingüística: análisis cuantitativo y cualitativo”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1989, dictado por la Dra. Erica García. Trabajo monográfico final aprobado.
- Seminario: “Gramática modular”, Instituto Superior del Profesorado Joaquín V. González, dictado por las profesoras Ora Mugía y Zalema Solanas. Trabajo monográfico final aprobado.
- Seminario interno de actualización Gramática Española, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, agosto-diciembre de 1990.
- Cursillo: “Semántica cognoscitiva”, dictado por el Prof. Ricardo Maldonado Soto (U.N.A.M.) durante el desarrollo del X Congreso de la ALFAL, abril de 1993. Ciudad de Veracruz, México.
- Cursillo: “Lingüística aplicada: didáctica de la gramática oracional y textual”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1994, dictado por la Prof. Mabel Marro.
- Curso: “Teoría de la mente”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1994, dictado por el Prof. Angel Riviere.
- Curso de posgrado: “Adquisición del lenguaje natural”, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, segundo cuatrimestre de 1994, dictado por el Lic. José Alvarez.

-Cursillo: "La cuantificación de grado en español", Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1994, dictado por el Dr. Ignacio Bosque.

-Cursillo: "Algunos fundamentos semánticos de la sintaxis", Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1994, dictado por el Dr. Bernard Pottier.

-Curso: "La variación lingüística", Universidad Nacional de San Juan, Facultad de Humanidades, noviembre de 1994, dictado por la Dra. Erica García.

-Cursillo: "La expresión y omisión del pronombre personal". Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 18 y 19 de diciembre de 1995, dictado por la Dra. Marta Luján. Total de horas: 6.

-Curso: "Coordinación y pluralidad. Aspectos léxicos y sintácticos" (10 horas)  
XII Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina, ALFAL, Universidad de Santiago de Chile, 9-14 de agosto de 1999, dictado por el Dr. Ignacio Bosque.

-Curso: "La interacción entre morfología y fonología". Instituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, desde el 22 al 26 de noviembre de 1999, dictado por la Dra. Verónica Grondona, de la Universidad de Pittsburg (E.E.UU.)  
Total de horas: 12

-Plenarista en las "Séptimas Jornadas Nacionales sobre Normativa del Idioma Español", fundación LITTERAE, 6 de octubre de 2000. Con el auspicio del Ministerio de Educación de la Nación, por Decreto N° 1517/94 y su modificatorio N° 2202/94, declaradas de interés educativo por Resolución N° 44 del 9/10/2000.

#### ◆ CURSOS Y SEMINARIOS DE DOCTORADO

-Seminario de Doctorado: "Programa de Semántica". Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1992, dictado por el Dr. Marcos Marín. Trabajo monográfico final aprobado. Total de horas: 35.

-Curso internacional de Doctorado: "Comprehension and production of oral texts: assessment and intervention strategies", Universidad Estadual de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil. Enero de 1993. Examen y trabajo final aprobados.  
Total de horas: 35

-Curso internacional de Doctorado: "La Investigación Lingüística De Campo", Universidad de Buenos Aires, Facultad De Filosofía Letras, Segundo Cuatrimestre de 1993, dictado por el Dr. Manuel Alvar. Total de horas: 35. Trabajo monográfico final aprobado.

-Curso Internacional de Doctorado de Lingüística Española; Universidad de Buenos Aires, Cátedra de América. Primer módulo, a cargo del Dr. Gregorio Salvador y Caja. Julio - agosto de 1995. Total de horas: 35. Aprobación de examen final.

-Curso Internacional de Doctorado Lingüística Española; Universidad de Buenos Aires, Cátedra de América. Segundo módulo, a cargo de la Dra. María Angeles Alvarez Martínez, entre los días 18 y 31 de octubre de 1995. Total de horas: 30. Examen y trabajo

monográfico final aprobados.

-Curso de Doctorado: “La investigación comparada en el estudio de la adquisición del lenguaje”. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Agosto – setiembre de 1996; dictado por la Dra. Celia Jacobowic. Total de horas: 35. Trabajo final monográfico aprobado.

-Curso de Doctorado: “Asimetría estructural y arbitrariedad vs. motivación en el uso”. Facultad De Filosofía y Letras, Universidad De Buenos Aires, desde el 31 de marzo al 12 de junio de 1997; dictado por la Dra. Érica García. Total de horas: 36. Trabajo final aprobado.

-Curso de Doctorado: “ De Bello a Chomsky”. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires, desde el 1 de noviembre al 12 de diciembre de 1997; dictado por la Dra. Marta Luján. Total de horas: 36. Trabajo final aprobado.

-Curso de Doctorado: “ El orden de palabras según la teoría minimalista”. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, setiembre- Octubre de 1997; dictado por el Dr. Pascual Massullo. Total de horas:36. Trabajo final aprobado.

#### ◆ TAREA DE ASESORAMIENTO

--Asesora lingüística de Trabajos de Integración Final (TFI) en la Universidad Argentina “John F. Kennedy”, desde 2009 a 2012.

--Asesora lingüística de los cursos de Maestría de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora., desde 2009.

- Participante, como codirectora del proyecto UBACyT 023 -- centrado en el léxico y su relación con los procesos de lectura y escritura-- del equipo que mantiene intercambio con el Centro de Formación e Investigación en Enseñanza de las Ciencias ( CIFIEC), Facultad de Ciencias Exactas y Naturales , UBA. Se trata de un intercambio que se desarrolla desde 2007 en lo relativo a los planteos para la enseñanza transversal de lengua en distintas áreas disciplinares.

#### ◆ TAREAS DE REFERENCISTA

##### REFERENCISTA DE REVISTAS ACADÉMICAS

-**Signo y Señá**, Revista del Instituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Volúmenes dedicados a i) Variación Lingüística. Coordinadora: A. Martínez y ii) Estudios de gramática cognitiva y funcionalista..Coordinadora: C. Borzi (en prensa). 2012.

- **Páginas de guarda**, Revista editada por la Carrera de Corrector de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. 2011.

- **Revista de la Sociedad Argentina de Lingüística (RASAL)**.2012 y 2014.

-Evaluadora de trabajos presentados en las Jornadas sobre Cognitivismo



. Universidad Nacional de San Juan. Noviembre de 2010 y 2012.

-Integrante de la Comisión evaluadora de los trabajos presentados en las *Jornadas de jóvenes lingüistas*. Facultad de Filosofía y Letras- Universidad de Buenos Aires. Noviembre de 2011.

- **GRAMMA**. Revista de la Universidad Del Salvador desde 2012.

- **Signo & Señal**. Revista del Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, Evaluadora de trabajos originales presentados para el N°25, mayo de 2014.

**LETRALIA**. Revista del Departamento de Letras. Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Catamarca. Evaluadora de trabajos. Año 2016.

#### ◆ MEMBRESÍA

Miembro de la Comisión fiscalizadora de la lista federal de la Sociedad Argentina de Lingüística (SAL), desde 2012.

Miembro de la ASOCIACIÓN DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA DE AMÉRICA LATINA (ALFAL) desde 1995.

#### IDIOMAS

-Inglés

Cursos en el Liceo Británico (5 cursos aprobados)

Once cursos aprobados en el laboratorio de idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras-UBA

- Francés

Cursos particulares

Cursos de traducción en la Facultad de Filosofía y Letras-UBA .

Em carácter de Declaración jurada

Dra. Hilda Albano

DNI: 9. 882..732